



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

**Európai Bizottság**

2022/C 306/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10745 – EMIL FREY / FCA CENTRAL AND EASTERN EUROPE / FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES CR / FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES SR) <sup>(1)</sup> ....	1
2022/C 306/02	A Bizottság közleménye – Iránymutatásokat tartalmazó dokumentáció a vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló uniós rendeletek értelmében fogságban szaporított élő állatokról .....	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Európai Bizottság**

2022/C 306/03	Bizottsági közlemény az állami támogatások visszafizettetése esetén 2022. szeptember 1-jétől alkalmazandó kamatlábakról és referencia-/leszámitolási kamatlábakról (Közzétéve a 794/2004/EK bizottsági rendelet 10. cikkének megfelelően) .....	20
2022/C 306/04	Euroátváltási árfolyamok — 2022. augusztus 10. ....	21

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

**Az EFTA-államok Állandó Bizottsága**

2022/C 306/05	Gyógyszerek – Az EGT-tag EFTA-államok által 2021 második félévére kiadott forgalombahozatali engedélyek listája – Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság <sup>(1)</sup> .....	22
---------------	--	----

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

2022/C 306/06	Veszélyes anyagok – Az EGT-tag EFTA-államok által az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban 2021 második felében hozott engedélyezési határozatok listája – Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság <sup>(1)</sup> .....	37
2022/C 306/07	Veszélyes anyagok – Az EGT-tag EFTA-államok által az 1907/2006/EK (REACH) rendelet 64. cikkének (8) bekezdésével összhangban 2021 második felében hozott engedélyezési határozatok listája – Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság <sup>(1)</sup> .....	39

V *Hirdetmények*

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

**Európai Bizottság**

2022/C 306/08	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10633 – SUEZ / ACEA / JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy <sup>(1)</sup> .....	42
---------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

### Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.10745 – EMIL FREY / FCA CENTRAL AND EASTERN EUROPE / FIAT CHRYSLER  
AUTOMOBILES CR / FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES SR)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 306/01)

2022. július 29-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32022M10745 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós joghoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

### Iránymutatásokat tartalmazó dokumentáció a vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló uniós rendeletek értelmében fogságban szaporított élő állatokról

(2022/C 306/02)

#### Tartalomjegyzék

		<i>oldal</i>
1.	Bevezetés .....	3
2.	A dokumentum státusza .....	4
3.	A jogszerű beszerzés ellenőrzése – általános szempontok .....	4
	3.1. A fogságban szaporított példányok jogszerű eredete .....	4
	3.2. A tenyészállomány létrehozása .....	5
	3.3. Eredetkódok .....	6
	3.3.1. Vadonból származó példányok hozzáadása .....	6
	3.3.2. Második generációs utódok létrehozása .....	7
	3.4. Célkódok .....	8
	3.5. A nomenklatúrával kapcsolatos kérdések .....	9
4.	Behozatal az EU-ba .....	9
	4.1. Az igazgatási hatóság szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó behozatali engedélyek értékelésében .....	10
	4.2. A tudományos testület szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó behozatali engedélyek értékelésében .....	10
5.	Unión belüli kereskedelem .....	11
	5.1. Az igazgatási hatóság és a tudományos testület szerepe az A. mellékletben szereplő, fogságban szaporított példányok uniós belüli kereskedelme iránti kérelmek elbírálásában .....	11
	5.2. Az igazgatási hatóság és a tudományos testület szerepe a B. mellékletben szereplő, fogságban szaporított példányok uniós belüli kereskedelme tekintetében .....	13
6.	Az EU-ból történő kivitel és újrakivitel .....	13
	6.1. Fogságban szaporított példányok újrakivitele .....	13
	6.2. Fogságban szaporított példányok kivitele .....	13
	6.2.1. Az igazgatási hatóság szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kiviteli engedélyek értékelésében .....	13
	6.2.2. A tudományos testület szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kiviteli engedélyek értékelésében .....	14
7.	Elkobzott állatok .....	15
1. melléklet	A fogságban nevelt példányokkal történő kereskedelemmel kapcsolatos kockázatok értékelésekor figyelembe veendő szempontok .....	17
2. melléklet	Az exportáló országtól kért információk .....	18
3. melléklet	Folyamatábra az eredetkódok értékeléséhez .....	19

## 1. Bevezetés

Ezen iránymutatás célja, hogy segítséget nyújtson az uniós tagállamoknak és az érdekelt feleknek a vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló uniós rendeletek<sup>(1)</sup> végrehajtásában az állatfajok fogságban született és nevelt élő példányai tekintetében, azoknak az EU-ba történő behozatala, az EU-ból történő újrakivitele, vagy az EU-n belüli kereskedelme esetében.

Az iránymutatás célja különösen az, hogy segítse az uniós tagállamokat annak értékelésében, hogy az alaprendelet mellékleteiben felsorolt fajok fogságban szaporított példányai<sup>(2)</sup> megfelelnek-e a behozatalhoz, (újra)kivitelhez vagy belső kereskedelemhez szükséges dokumentumok kiállítására vonatkozó feltételeknek.

Egyezmény a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről (CITES). Az évek során csökkent az e fajok vadonból befogott példányaival folytatott kereskedelem aránya, míg a különböző típusú termelési rendszerek keretében szaporított fajok aránya, beleértve a fogságban történő szaporítást is, nőtt<sup>(3)</sup>.

A nem a vadonból származó példányokat gyakran úgy tekintik, hogy nincsenek közvetlen negatív hatással a vadon élő populációkra, vagy hogy akár a megőrzést szolgáló előnyökkel is járnak – a vadon élő példányok iránti kereslet csökkentése, a megőrzésre felhasználható, az élettörténetre vonatkozó információk gyűjtése, a megőrzéshez hozzájáruló előnyökkel járó tenyésztési technikák kidolgozásának elősegítése, vagy egy fogságban tartott, „biztosítékként szolgáló populáció”, azaz a vadon élő populáció kihalásával szembeni elővigyázatossággént fogságban tartott fajok létrehozása révén. Az e példányok kereskedelmére vonatkozó szabályok tehát megengedőbbek, mint a vadonból befogott példányokra vonatkozó szabályok.

Ezzel az eltérésekkel azonban visszaéltek, és vadonból befogott példányokkal kereskedtek, miközben azokat csalárd módon fogságban szaporított eredetűnek mondták. A fogságban történő szaporítás jelentős negatív hatással lehet a természetes populációk megőrzésére azokban az esetekben, amikor az alap tenyészállományokat nem fenntartható módon szerzik be vagy egészítik ki.

Egyes esetekben a fogságban szaporítási programok illegálisan beszerzett példányokat használtak fel. Előfordultak olyan esetek is, amikor a tenyésztési kérelmek nem voltak eredetiek, és a vadon élő példányokat fogságban tenyésztésként „legalizálták”. Ezért figyelembe kell venni az állítólagos fogságban szaporítási programok vadon élő populációkra gyakorolt lehetséges hatását, és az uniós tagállamokban egységes megközelítésre van szükség annak biztosítása érdekében, hogy a fogságban szaporításra vonatkozó kérelmek hitelességével kapcsolatos megalapozott kétségek esetén ne kerüljön sor kereskedelemre, valamint hogy megvédjük a valódi fogságban szaporítási programokat a tisztességtelen versennyel szemben.

Iránymutatásra van szükség annak biztosítása érdekében, hogy az uniós tagállamok következetes megközelítést alkalmazzanak a szabályok végrehajtásával kapcsolatban, és hogy egyenértékű előírásokat alkalmazzanak a fogságban szaporított élő állatok tekintetében. Az uniós tagállamok közötti összhang az alaprendelet vonatkozó cikkeinek **a fogságban szaporított állatok tekintetében** történő értelmezésére, valamint a végrehajtási rendelet vonatkozó cikkeinek értelmezésére vonatkozó iránymutatás meghatározásával érhető el.

Felkérjük az uniós tagállamokat, hogy eseti alapon és az egyes helyzetekkel arányos módon használják az alábbi iránymutatást.

<sup>(1)</sup> A Tanács 338/97/EK rendelete (1996. december 9.) a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről (HL L 61., 1997.3.3., 1. o.) (a továbbiakban: alaprendelet) és a kapcsolódó bizottsági rendeletek, különösen: a Bizottság 865/2006/EK rendelete (2006. május 4.) a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 166., 2006.6.19., 1. o.) (a továbbiakban: végrehajtási rendelet), valamint a Bizottság 792/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. augusztus 23.) a vadon élő állat- és növényfajok számára kereskedelmük szabályozása által biztosított védelemről szóló 338/97/EK tanácsi rendeletben előírt engedélyek, bizonyítványok és más okmányok mintáira vonatkozó szabályok megállapításáról és a 865/2006/EK bizottsági rendelet módosításáról (HL L 242., 2012.9.7., 13. o.) (a továbbiakban: engedélyekre vonatkozó rendelet).

<sup>(2)</sup> Ebben a dokumentumban a „fogságban szaporított példányok” azok, amelyek megfelelnek a végrehajtási rendelet 54. cikkében foglalt kritériumoknak.

<sup>(3)</sup> Harfoot, M. et al, 2018. Unveiling the patterns and trends in 40 years of global trade in CITES-listed wildlife. Biological Conservation (A veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezményben felsorolt vadon élő állatok és növények globális kereskedelme 40 éves mintázatainak és tendenciáinak feltárása. Biológiai megőrzés), 223, 47–57. o.

## 2. A dokumentum státusza

Ezt az iránymutatásokat tartalmazó dokumentációt az Európai Bizottság készítette, és tervezetét az alaprendelet 18. cikke alapján létrehozott, a vadon élő állat- és növényfajok kereskedelmével foglalkozó bizottság, így a tagállamok illetékes hatóságai is jóváhagyták.

A dokumentáció célja, hogy segítse a nemzeti hatóságokat a vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló uniós rendeletek alkalmazásában.

**Nem bír kötelező jogi erővel;** egyedüli célja az, hogy tájékoztatást nyújtson az alaprendelet és a végrehajtási rendeletek egyes vonatkozásairól, valamint a legjobb gyakorlatnak tekintett intézkedésekről.

Nem helyettesíti, nem egészíti ki vagy módosítja az e tárgyban alkalmazandó uniós jogszabályokat, amelyek továbbra is az alkalmazandó jogalap maradnak.

A dokumentum **nem értelmezhető elszigetelten;** a jogszabályokkal együtt alkalmazandó, és nem szolgálhat önálló hivatkozási alapként. Csak az Európai Unió Bírósága rendelkezik illetékességgel az uniós jog hitelt érdemlő értelmezésére.

Jelen iránymutatásokat a Bizottság elektronikus változatban teszi közzé, valamint az EU tagállamai is közzétehetik. A dokumentációt a Bizottság és a vadon élő állat- és növényfajok kereskedelmével foglalkozó bizottság kellő időben felülvizsgálja.

*Egyes uniós tagállamok és más nem uniós országok szigorúbb nemzeti ellenőrzéseket alkalmazhatnak a fogságban szaporított élő példányok kereskedelmére vonatkozóan. A CITES-dokumentumok kérelmezőinek ezért a fogságban szaporított élő példányok szállítása előtt ellenőrizniük kell a rendeltetési vagy származási országban érvényben lévő szabályokat is.*

## 3. A jogszerű beszerzés ellenőrzése – általános szempontok

Ez a szakasz először arra vonatkozóan nyújt iránymutatást, hogy milyen szempontokat kell figyelembe venni egy adott példányra (3.1. szakasz) és az alapállományra (3.2. szakasz) vonatkozó, fogságban történő szaporítás iránti kérelem értékelésekor, míg a következő szakaszok az eredetkódokat (3.3. szakasz) és a célkódokat (3.4. szakasz) és azoknak a fogságban történő szaporításához való viszonyát vizsgálják, az utolsó (3.5.) szakasz pedig a nomenklatúra változásainak kezeléséhez nyújt útmutatást.

### 3.1. A fogságban szaporított példányok jogszerű eredete

Annak értékelésekor, hogy az A. vagy a B. mellékletben felsorolt fajok fogságban szaporított példányait jogszerűen szerezték-e be, a következő általános szempontokat kell figyelembe venni:

- **Kockázatértékelés** – az igazgatási hatóságoknak különös figyelmet kell fordítaniuk azokra az esetekre, amikor e dokumentáció 1. mellékletével összhangban megnövekedett kockázatok állapíthatók meg. A mellékletben felsorolt tényezők indikatív jellegűek, és azokat az egyes esetek értékeléséhez kell igazítani.
- **Felügyeleti lánc** – amennyire kivitelezhető, időrendileg dokumentálni kell a fogságban szaporított példány szülői állományával, magával a fogságban szaporított példánnyal és az adott példány tulajdonjogával kapcsolatos ügyleteket.
- **Kellő gondosság** – az igazgatási hatóságokat arra ösztönzik, hogy konzultáljanak az érintett kormányzati és kormányközi szervekkel annak ellenőrzése érdekében, hogy a példányokat jogszerűen szerezték-e be, tekintettel a CITES szerinti kötelezettségekre és a kellő gondosságra vonatkozó követelmények teljesítésére. E csoportok közé tartoznak többek között a CITES más részes feleinek igazgatási hatóságai, a CITES állatokkal foglalkozó bizottsága, a CITES-titkárság és a Természetvédelmi Világszövetség (IUCN) fajok túlélésével foglalkozó bizottságának szakértői csoportjai.

Különös figyelmet kell fordítani a fokozottan fenyegetett fajokat (\*) érintő esetekre, amikor – megfelelő igazoló dokumentumok hiányában – az elterjedési területen lévő országgal/országokkal kell felvenni a kapcsolatot annak ellenőrzése érdekében, hogy a fajt exportálták-e valaha jogszerűen. Ha nem sikerül felvenni a kapcsolatot az elterjedési területen lévő ország(ok) hatóságaival, az igazgatási hatóságok dönthetnek úgy is, hogy közvetlenül a kérelmezővel veszik fel a kapcsolatot.

(\*) Ez fajnak a Természetvédelmi Világszövetség vörös listája szerinti helyzetére vonatkozik, nem pedig a CITES azon függelékeire, amelyekben a faj szerepel.

- **Bizonyítási teher** – az Unión belüli kereskedelem és az (újra)kivitel esetében az igazgatási hatóságoknak kötelezniük kell a kérelmezőt, hogy nyújtson be igazoló dokumentumokat a jogszerű beszerzésről. Sok esetben a jogszerű beszerzés bizonyítéka uniós bizonyítvány (A. melléklet) vagy a B. mellékletben szereplő fajok esetében az élő állatok jogszerű beszerzésének igazolásáról szóló útmutatónak<sup>(7)</sup> megfelelő dokumentum. E dokumentumok hiányában más típusú dokumentumok vagy bizonyítékok is figyelembe vehetők:

Azokban az esetekben, amikor a jogszerű beszerzést igazoló dokumentum már nincsen a gazdasági szereplők birtokában, és azt az igazgatási hatóságok sem tudják beszerezni, a jogszerű beszerzés más tényezők alapján is megállapítható. Ez azokra a régóta működő fogságban szaporítási programokra vonatkozik, amelyeket vagy azelőtt hoztak létre, hogy a fajt felvették volna a CITES-be, vagy amelyeket több évtizeddel ezelőtt hoztak létre (a faj szaporodási ciklusától függően).

Ilyen esetekben az igazgatási hatóság fontolóra veheti a példány jogszerű beszerzésének megerősítését, amennyiben bizonyítható, hogy:

- a fogságban szaporítási program tenyészállományának létrehozása előtt számos jogszerű behozatal történt az EU-ba (azaz a faj jogszerű kereskedelem tárgyát képezte); és
- a faj szaporítása általában lehetséges, a tenyésztő állításának megfelelő hozammal, és már a fogságban szaporítási program létrehozásakor is lehetséges volt; és
- a tenyésztő a tenyészállomány létrehozása óta sikeresen szaporított példányokat, vagy bizonyítani tudja, hogy a telepén legalább két (2) generációt tenyésztettek.

Az A. vagy B. mellékletben felsorolt fajok egy példánya a rendeltetési hely szerinti tagállam által kiállított behozatali engedély alapján jogszerűen behozható az EU-ba. Ezt a példányt vagy az ilyen példányok utódait később egy másik tagállamba lehet szállítani.

Az **A. mellékletben** felsorolt fajok példányai esetében az ilyen belső kereskedelemnek EU-n belüli bizonyítvánnyal kell rendelkeznie.

A **B. mellékletben** felsorolt fajok példányai esetében a behozatali engedély továbbra is a felügyeleti lánc fontos részét képezi, más típusú dokumentumok, például számla vagy a jogszerű beszerzés bizonyítéka mellett. Ha egy ilyen példány vagy utódja egy másik tagállamban található, és az adott tagállam olyan információt szerez, amely komoly kétséget ébreszt a jogszerű eredettel kapcsolatban, az ügyletben érintett tagállamoknak konzultálniuk kell egymással<sup>(8)</sup>.

Amennyiben hitelt érdemlő bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy valamely dokumentumot azon téves előfeltevés alapján adtak ki, hogy a kiadására vonatkozó feltételek teljesültek, a kibocsátó tagállam igazgatási hatóságát határozottan arra ösztönzik, hogy nyilvánítsa formálisan érvénytelennek ezt a dokumentumot.

Ha a szóban forgó tagállamok nem jutnak megállapodásra, és továbbra is kétségek merülnek fel egy másik tagállam által kiállított dokumentum érvényességével kapcsolatban, a kérdéses dokumentumon alapuló kérelemmel szembesülő tagállam dönthet úgy, hogy nem ad ki új dokumentumot (EU-n belüli bizonyítvány vagy újrakiviteli bizonyítvány).

A tagállam dönthet úgy is, hogy olyan uniós bizonyítványt állít ki, amely korlátozza a kereskedelmet, és csak az EU-n belül engedélyezi azt. Az érintett EU-bizonyítványt konkrét korlátozásokkal lehet kiegészíteni annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az nem engedélyezi a példány (újra)kivitelét. Minden tagállamot arra ösztönöznék, hogy tartsa tiszteletben az EU-tanúsítványban vagy egy másik tagállam behozatali engedélyében foglalt feltételeket, és ezeket a korlátozásokat másolja be a bizonyítvány vagy engedély alapján kiállított bármely új dokumentumba.

### 3.2. **A tenyészállomány létrehozása**

A végrehajtási rendelet 54. cikke szerint egy példány csak akkor tekinthető „fogságban szaporítottnak”, ha a tenyészállományt a beszerzéskor hatályos jogszabályi előírások betartása mellett hozták létre olyan módon, amely nem káros az adott faj vadonban történő túlélése szempontjából.

Egy nemrégiben létrehozott tenyészállomány esetében ezt a behozatali engedélyek, EU-n belüli bizonyítványok vagy a B. mellékletben szereplő fajok esetében az élő állatok jogszerű beszerzésének igazolásáról szóló útmutatónak (lásd az 5. lábjegyzetet) megfelelő dokumentumokkal lehet igazolni.

<sup>(7)</sup> [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:52019XC0321\(01\)&from=HU](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:52019XC0321(01)&from=HU)

<sup>(8)</sup> Az alaprendelet 11. cikke (2) bekezdésének a) pontja.

Ha a tenyészállományt azelőtt hozták létre, hogy a fajt felvették volna a CITES-ben vagy az EU vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló rendeleteibe, és erre vonatkozóan hitelt érdemlő bizonyítékok állnak rendelkezésre, a kereskedelmi célú tenyésztés engedélyezhető (mind az export, mind az EU-n belüli kereskedelem tekintetében).

Ha a tenyészállományt importálják, a hangsúlyt annak bizonyítására kell helyezni, hogy a példányokat jogszerűen hozták be a CITES-nek és az uniós jogszabályoknak megfelelően, beleértve a tagállamok által hozott szigorúbb nemzeti intézkedéseket is.

Az EU-n belül fogságban sikeresen szaporított generációk száma a jogszerű szaporítás bizonyítékának részét képezheti. Ha azonban az alapállományok nagyok, ez arra utalhat, hogy az illegális értékesítés negatív hatással lehet a faj megőrzésére.

### 3.3. **Eredetkódok**

A 3. melléklet egy folyamatábrát tartalmaz, amely összefoglalja, hogy a vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló uniós rendeletek rendelkezései alapján, valamint e rendeletek értelmezésekor a CITES részes feleinek konferenciáján hozott határozatokat és fogalommeghatározásokat figyelembe véve hogyan kell különböző eredetkódokat használni az egy adott időpontban fogságban tartott állatok esetében. Ez segíthet a hatóságoknak annak ellenőrzésében, hogy a megfelelő kódot használják-e egy adott kérelemben, és különösen, hogy helyesen alkalmazzák-e a C eredetkódot.

A fogságban született példányokra vonatkozó kérelmek elbírálásakor az igazgatási hatóság a tudományos testülettel konzultálva értékeli, hogy helyesen alkalmazták-e az eredetkódokat a végrehajtási rendelet 54. cikkének (3) és (4) bekezdése szerint.

A fogságban szaporított példányokat jelölő C eredetkód elfogadásához különösen azt kell megvizsgálni, hogy a tenyészállományt:

- a) vadonból származó példányok befogása nélkül tartják fenn; és
- b) olyan módon kezelik, ami képes második generációs utódok létrehozására.

Ezt az értékelést a fajtól és az érintett tenyésztőtől függően eseti alapon kell elvégezni. Például a C eredetkód könnyebben hozzárendelhető egy olyan fajhoz, amelyről már ismert, hogy az EU-ban már generációk óta fogságban tenyésztik, mint egy olyan faj esetében, amelynek még nem születtek második generációs utódai, vagy amely nagyon ritka. Ebben az esetben az F eredetkód nagyobb valószínűséggel alkalmazható.

Az alábbi két alszakasz részletesebben ismerteti mindkét fent említett feltételt.

#### 3.3.1. *Vadonból származó példányok hozzáadása*

Ha a létesítmények ellenőrzött körülmények között szaporítanak példányokat, a tagállami hatóságoknak mérlegelniük kell, hogy a tenyészállományt bővítették-e rendszeresen vadon befogott példányokkal.

Ha vadon befogott példányokkal csak esetleg és a végrehajtási rendelet 54. cikke (3) bekezdésének követelményeivel összhangban bővítik az állományt, a C eredetkódot lehet alkalmazni az e létesítményből származó utódokra (feltéve, hogy az 54. cikk minden egyéb követelménye teljesül).

DNS-meghatározással tudományosan megállapítható, hogy szükséges-e vadonból származó példányokat hozzáadni a tenyészállományhoz. Mi az a gyakoriság, amely mellett a gyarapítás még mindig „esetinek” tekinthető, függhet a faj élettartamától, és mindenképpen fajspecifikus. Idővel – szintén az élettartamtól függően – a vadonból származó újonnan hozzáadott példányok nem képezhetik a tenyészállomány nagy részét, mivel egy vadonból származó tenyészállomány fenntartása nem lenne fenntartható.

Az A. mellékletben felsorolt fajok vadon élő példányainak tenyésztési célú behozatalakor a következő tényezőket kell figyelembe venni:

- szükség van-e fogságban szaporítási projektre megőrzési célokra, figyelembe véve a világ más részein folytatott hasonló tevékenységeket és az *in situ* megőrzési erőfeszítéseket vagy azok hiányát,

- a vadon befogott állatok helyett felhasználható fogságban szaporított példányok megléte a világ más részein,
- az exportáló országok tudományos testületének állásfoglalása,
- az érintett nemzetközi, nemzeti vagy regionális méneskönyvvezető vagy az Európai Állatkertek és Akváriumok Európai Szövetsége (EAZA) *ex situ* programkoordinátorának <sup>(7)</sup> állásfoglalásai, amennyiben vannak ilyenek,
- a Természetvédelmi Világszövetség (IUCN) fajok túlélésével foglalkozó illetékes szakértői csoportjának vagy más szakértőknek állásfoglalásai, amennyiben vannak ilyenek,
- a szaporítás bemutatása a meghatározott célok, tervezés és kutatás tekintetében, a behozatalt megelőzően,
- a szaporítási projekt eredménye a területen másokkal való együttműködés tekintetében, valamint a szaporításról, állattenyésztésről és biológiáról közzétett anyagok,
- a kérelmező által általában a fogságban történő tenyésztés és különösen a szóban forgó fajok vonatkozásában elért eredmények, valamint a projekt hosszú távú életképessége,
- a projekthez nyújtott hivatalos/intézményi támogatás,
- amennyiben lehetséges, a tenyésztésre szolgáló létesítmény fényképes bizonyítékai az alapvető írásos információk alátámasztására, és
- a vadon élő példányoknak az elterjedési területéről történő eltávolításából származó *in situ* populációs előnyök.

Ezek a tényezők nem meghatározott sorrendben kerültek felsorolásra, és az, hogy ezek közül melyiket milyen mértékben kell figyelembe venni, esetről esetre változik.

### 3.3.2. Második generációs utódok létrehozása

Annak megítéléséhez, hogy a tenyésztést „oly módon kezelik, ami bizonyítottan képes ellenőrzött környezetben második generációs utódok megbízható létrehozására” (a végrehajtási rendelet 54. cikkének (4) bekezdése), jelentős mennyiségű információra van szükség a tenyésztési módszerekről és az egyes érintett fajokról.

Bizonyos feltételek mellett az első generációs példányokkal C eredetkód alatt is lehet kereskedni, feltéve, hogy a fogságban szaporítási programot olyan módon kezelik, ami képes második generációs utódok létrehozására. Minden ilyen esetet önmagában kell értékelni, figyelembe véve számos tényezőt, mint például:

- elhelyezési körülmények,
- takarmányozási követelmények,
- megfelelő tenyésztési körülmények,
- a tenyésztési ciklus összetettsége,
- a tenyészállományban található példányok száma,
- hozzáférés nem rokon első generációs példányokhoz,
- genetikai kezelés (méneskönyv naprakészen tartása, figyelembe véve az alfajokat is),
- az egyes tenyésztők vagy általában a tenyésztői közösség által korábban elért bizonyított tenyésztési sikerek,
- az évente létrehozott, bejelentett példányok feltételezett számának megvalósíthatósága,
- ivararány,
- ivarérettségi és túlélőképesség,
- a faj ritkasága fogságban.

(7) Lásd: <https://www.eaza.net/assets/Uploads/CCC/August-2020.pdf>

A végrehajtási rendelet 54. cikkének (4) bekezdése szerinti értékelésnek ezért tartalmaznia kell a jelenlegi tenyészcsoport kezelésének részleteit, valamint a faj második (F2) vagy további generációs utódai tenyésztésének lehetőségét.

Lehetséges, hogy a tenyésztő korábban nem bizonyította, hogy a szóban forgó fajt a második generációig szaporította, de minden olyan feltételt megteremtett, amely ezt lehetővé teszi.

A nagyon ritka vagy nehezen tenyészthető fajok esetében ez igazolható például a tenyésztő olyan összehangolt szaporítási programban való részvételével, mint az EAZA *ex situ* programja (EEP – korábbi nevén a veszélyeztetett fajokra vonatkozó európai program), amely már sikeresen tenyésztette fogságban a példányt.

Figyelembe kell venni a szaporítási program egészének sikerét, valamint azt, hogy az egyes tenyésztők milyen mértékben teremtettek hasonló tenyésztési feltételeket, figyelembe véve más tenyésztők tudását és támogatását.

Az egyes fajok vagy tenyésztők értékelése is változhat az idő múlásával, a tenyészállomány-gazdálkodási gyakorlatoktól függően.

#### 3.4. Célkódok

Az, hogy milyen célokból engedélyezhető a példányok bevétele, a faj eredetétől (fogságban szaporított, illetve vadonból befogott) és a faj természetvédelmi helyzetétől (A. melléklet kontra B. melléklet) függ.

Valamennyi behozatali engedélyen fel vannak tüntetve a célkódok, amelyek a behozatal tervezett okát jelölik. Amennyiben a tenyészállomány az A. mellékletben felsorolt példányokból vagy a B. melléklet szerinti olyan fajok példányaiból áll, amelyeket ritkák vagy nagyon ritkán szaporítottak fogságban, vagy olyan fajok nem kereskedelmi célból importált vadon élő példányaiból áll, amelyekre nulla kvóta vonatkozik a kereskedelmi céllal forgalmazott, vadonból származó példányok esetében, nagyobb körültekintéssel kell eljárni annak mérlegelésekor, hogy az e példányok utódaival való kereskedelem engedélyezhető-e.

Az adott célkód alapján korlátozások vonatkoznak arra, hogy mit lehet tenni a szóban forgó példánnyal és annak utódaival. Ez a szakasz útmutatást nyújt arra vonatkozóan, hogy hogyan kell értelmezni az importált és jelenleg a tenyészállomány részét képező példányokra alkalmazott különböző célkódokat:

- **S (tudományos) vagy M célkód** (gyógyászati, beleértve az orvosbiológiai kutatást):

A példányokat a tudományos fejlődés előmozdítására vagy olyan alapvető orvosbiológiai célokra szánják, amelyekre kizárólag e faj bizonyos alkalmasnak.

- **B célkód** (fogságban történő szaporítás):

A példányokat nem kereskedelmi célú szaporítási programokra szánják, amelyek a szóban forgó faj megőrzéséhez nyújtott előnyökkel járnak. A B célkód nem fogadható el azon példányok esetében, amelyek utódait kereskedelmi célú forgalomra szánják – azt a megőrzést szolgáló tenyésztésre kell fenntartani.

Az ügylet nem kereskedelmi jellege a következő információk alapján ellenőrizhető, szem előtt tartva, hogy az egyes projektek eltérnek, és bizonyos fokú rugalmasságra van szükség:

- a faj vadon élő populációjának megőrzéséhez nyújtott előnyök egyértelmű ismertetése (pl. a vadon élő populáció támogatása; visszatelepítés a vadonba stb.),
- a projekt egyértelmű terve és időkerete (pl. ki telepíti vissza példányt, mely időpontban; mi történik a felesleges példányokkal, ha nem terveznek azonnali visszatelepítést [ha a projekt a vártnál sikeresebb] stb.),
- méneskönyv megléte és kezelése a genetikai változatosság megőrzése érdekében,
- a projekt állategészségügyi támogatása a betegségek vadon élő populációkra való áttérjedésének megelőzése érdekében,
- a származási vagy a visszatelepítési országban a projekthez nyújtott támogatás,

- a példányt és utódait nem használják kereskedelmi célra.
- **Z célkód** (állatkertek):  
A példányokat állatkerteknek szánják, és csak állatkertek között szállíthatók.
- **E célkód** (oktatás):  
A faj megőrzését célzó oktatási célokra. Ezt a megőrzéshez nyújtott előnyt oktatási koncepcióval kell dokumentálni.
- **P célkód** (személyes):  
A példányokat személyes használatra szánják, például kedvtelésből tartott állatokként.

Ha az ügylet nem tartozik egyértelműen a fent említett, nem kereskedelmi célú kódok valamelyike alá, a **T célkódot** kell használni, és a szóban forgó példánynak meg kell felelnie a kereskedelmi célú forgalmának engedélyezéséhez szükséges valamennyi feltételnek.

Az igazgatási hatóság a szükséges konzultációkat követően a példányok vagy utódaik kereskedelmi célú felhasználását korlátozhatja kizárólag az EU belső piacára. Ezt a behozatali engedélyben, majd azt követően az uniós bizonyítványban meghatározott feltételek révén lehetne biztosítani.

Ha egy példányt már nem lehet felhasználni arra a célra, amellyel azt importálták, és ha kérelmezik annak kereskedelmi célú felhasználását, az igazgatási hatóságnak a tudományos testülettel konzultálva értékelnie kell, hogy a példányt kereskedelmi célból be lehetett volna-e hozni.

Például egy kutatási projekthez vagy szaporítási programhoz behozott állat felhasználható egy meglévő tenyészállományban, vagy értékesíthető is, feltéve, hogy egyértelmű, hogy az eredeti behozatal célja hiteles volt, és azt nem kereskedelmi célú állatbehozatal leplezésére használták. Az értékeléshez szükség lehet az exportáló országgal folytatott konzultációra.

Amennyiben egyértelmű, hogy a példány kereskedelmi célú behozatala nem engedélyezett, a példány kereskedelme vagy az utódok kereskedelmi célból történő szaporítása általában nem engedélyezhető. A származékok kereskedelmi felhasználása szintén nem engedélyezhető.

### 3.5. **A nomenklatúrával kapcsolatos kérdések**

Különös figyelmet kell fordítani a közelmúltban felfedezett fajokra, azokra a fajokra, amelyek rendszertani besorolása a közelmúltban változáson esett át, valamint azokra a fajokra, amelyek esetében az elfogadott CITES nevezéktani hivatkozás nem felel meg a legújabb, általánosan elfogadott tudományos szakirodalomnak.

Ez jelentősen bonyolíthatja a felügyeleti láncot; ilyen esetekben tanácsos konzultációt folytatni az igazgatási hatóság és a tudományos testület között a jogszerű eredet ellenőrzése során.

## 4. **Behozatal az EU-ba**

Egy állatfaj egy példánya csak akkor tekinthető fogságban tenyésztettnek, ha az illetékes igazgatási hatóság az érintett tagállam illetékes tudományos testületével egyeztetve meggyőződött arról, hogy a végrehajtási rendelet 54. cikkében foglalt kritériumok teljesülnek. Az alaprendelet 4. cikkében említett behozatali feltételek az alaprendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említett, fogságban nevelt példányokra is vonatkoznak. Ezért a tudományos testületeket be kell vonni a fogságban szaporított példányok behozatalára vonatkozó kérelmek elbírálásába. Különösen azt kell biztosítaniuk, hogy a fogságban történő szaporításra használt vadon élő példányok (szülői állomány, valamint a tenyészállományhoz kivételesen hozzáadott példányok) megfeleljenek a 4. cikk (2) bekezdésének a) pontjában és a 4. cikk (1) bekezdésének e) pontjában foglalt követelményeknek, a 4. cikk (2) bekezdésének c) pontjához kapcsolódóan.

Ez elsősorban azt jelenti, hogy az igazgatási hatóság a tudományos testülettel lefolytatott konzultációt követően megállapítja, hogy az EU-ba történő behozatal nem befolyásolja hátrányosan a fajok természetvédelmi helyzetét, hogy a példányt jogszerűen szereztek be, és nincs más olyan tényező, amely a behozatali engedély kiadása ellen szólna.

A tudományos testületeknek arról is gondoskodniuk kell, hogy a behozott példányok előállításának módja ne legyen káros hatással a faj természetvédelmi helyzetére vagy az érintett fajok vadon élő populációja által elfoglalt terület kiterjedésére.

A nem reális<sup>(8)</sup> fogságban szaporítási kérelmek az alaprendelet 4. cikke (1) bekezdésének e) pontja és a végrehajtási rendelet 7. cikkének (6) bekezdése alapján a behozatali engedély megtagadásához vezethetnek. Az állítólagos fogságban történő szaporítás részleteiben mutatkozó ellentmondásoknak a kérelem további elemzéséhez és az exportáló országgal való kapcsolatfelvételhez kell vezetniük, ezt követően pedig eseti alapon végleges döntést kell hozni.

A nem a faj elterjedési területén lévő országokból származó, fogságban szaporított példányok behozatala általában nem engedélyezhető, ha a faj egyedeit soha nem exportálták érvényes CITES-engedéllyel vagy -bizonyítvánnyal az elterjedési területén lévő országból. Figyelembe kell azonban venni, hogy a példányokat esetleg a CITES-ben való szerepeltetésük előtt szállították át a nem a faj elterjedési területén lévő országba.

#### **4.1. Az igazgatási hatóság szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó behozatali engedélyek értékelésében**

Az igazgatási hatóság megvizsgálja, hogy a példányt az érintett faj védelmére vonatkozó jogszabályokkal összhangban szerezték-e be. A tagállam illetékes tudományos testületével egyeztetve és a Tudományos Felülvizsgálati Csoport véleményének mérlegelését követően az igazgatási hatóság megvizsgálja, hogy a behozni kívánt példányok a végrehajtási rendelet 54. cikkével összhangban fogságban tenyésztettek tekinthetők-e.

Az igazgatási hatóság különös figyelmet fordít azokra a behozatali kérelmekre, amelyek esetében az iránymutatás 1. mellékletével összhangban fokozott kockázatot állapítottak meg. A mellékletben felsorolt tényezők indikatív jellegűek, és nem helyettesítik az egyes esetek megfelelő részletes értékelését. Az értékelésből kiderülhet, hogy a fogságban történő szaporítás iránti kérelem egy vagy több kockázat fennállása ellenére érvényes és megalapozott.

Annak megállapításához, hogy a példányok megfelelnek-e a végrehajtási rendelet 54. cikkének (1)–(4) bekezdésében foglalt kritériumoknak, a végrehajtási rendelet 7. cikkének (6) bekezdésével összhangban szükség lehet az érintett nem uniós országtól származó információk beszerzésére.

A tagállamok nem adhatnak ki behozatali engedélyt olyan esetekben, amikor kérésük ellenére nem kapnak kielégítő információt az exportortól, illetve a kiviteli vagy újrakiviteli országtól arra vonatkozóan, hogy az EU-ba behozandó példányok fogságban tenyésztettek minősülnek-e.

#### **4.2. A tudományos testület szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó behozatali engedélyek értékelésében**

Az importáló tagállam tudományos testülete véleményt nyilvánít arról, hogy teljesülnek-e a végrehajtási rendelet 54. cikkében foglalt kritériumok, valamint az alaprendelet 4. cikkének (1) és (2) bekezdésében foglalt behozatali feltételek.

Ez a vélemény a rendelkezésre álló információk tudományos értékelésén alapul, figyelembe véve az ezen iránymutatás 1. mellékletével összhangban azonosított kockázatokat.

Amennyiben kétség merül fel a kereskedelembe lévő példányok fogságban szaporított eredetével kapcsolatban, az importáló tagállam tudományos testülete (vagy a tudományos testülettel folytatott konzultációt követően az igazgatási hatóság) konzultál az exportáló/származási ország tudományos testületével (és esetleg igazgatási hatóságával). Ennek célja olyan információk beszerzése, amelyek megerősítik, hogy a behozni kívánt példányok megfelelnek a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kritériumoknak.

Ha a szükséges információ nem áll rendelkezésre az exportáló/származási ország igazgatási vagy tudományos testületétől, az importáló tagállam tudományos testülete konzultálhat közvetlenül a kérelmezővel. Ennek során felkérjük a hatóságot, hogy használja a 2. mellékletben található kérdések ellenőrzőlistáját. Az ellenőrzőlista indikatív jellegű, azt az egyes esetekhez kell igazítani, és nem minden kérdés alkalmazható minden esetben.

<sup>(8)</sup> Pl. az utódok olyan nagyságrendben vagy gyorsasággal történő létrehozásáról szóló nyilatkozatok, amely a faj szaporodásbiológiáját figyelembe véve valószínűtlennek tűnik.

A tudományos testület eseti alapon nyilvánít véleményt, és az egy adott példányra, egy tenyésztésre szolgáló adott létesítményre, egy fajra (például, hogy egy faj könnyen vagy nehezen tenyészthető-e) vagy egy adott országból történő behozatalra vonatkozóan fogalmazható meg.

Az importáló tagállam tudományos testülete tájékoztatja az igazgatási hatóságot megállapításairól. A tudományos testületek felkérést kapnak arra, hogy a fogságban történő tenyésztési adatbázison <sup>(9)</sup> keresztül osszák meg értékeléseiket a többi uniós tagállam CITES-hatóságaival.

Amennyiben aggályok merülnek fel a faj fogságban szaporításával kapcsolatban (negatív szakvélemény vagy folyamatos kétségek), a tagállam tudományos testületének a Tudományos Felülvizsgálati Csoport elé kell terjesztenie az ügyet, hogy az mérlegelje a kérdést és megtegye a megfelelő intézkedéseket. Ilyen esetekben az Európai Bizottság konzultálhat az exportáló ország vagy az elterjedési területen lévő országok igazgatási hatóságával vagy tudományos testületével.

A Tudományos Felülvizsgálati Csoport által végzett vizsgálat eredményét a tudományos testületek és igazgatási hatóságok számára referenciaként a *Species+* <sup>(10)</sup> vagy adott esetben a fogságban történő tenyésztési adatbázison keresztül teszik elérhetővé.

## 5. Unión belüli kereskedelem

### 5.1. **Az igazgatási hatóság és a tudományos testület szerepe az A. mellékletben szereplő, fogságban szaporított példányok unión belüli kereskedelme iránti kérelmek elbírálásában**

Az állítólagosan fogságban született és szaporított példányokra vonatkozó kereskedelmi tevékenységeket engedélyező bizonyítvány kiadása előtt az illetékes igazgatási hatóságnak az illetékes tudományos testülettel egyeztetnie meg kell győződnie arról, hogy teljesülnek a végrehajtási rendelet 54. cikkében foglalt kritériumok.

Ilyen konzultációra eseti alapon, minden egyes kérelem esetében sor kerülhet, vagy az lehet fajspecifikus is. Egy bizonyos fajra vonatkozó ismételt kérelmek esetén, és ha a szülői állomány már rendelkezik EU-n belüli, C eredetkódú bizonyítvánnyal, nem feltétlenül szükséges konzultálni a tudományos testülettel.

Minden olyan esetben, amikor egy ismert tenyésztő unión belüli bizonyítványt igényel (az új tenyésztőkre vonatkozó további szempontokat lásd alább), az igazgatási hatóságnak vagy a tudományos testületnek legalább a következőket be kell kérnie:

1. a tenyésztő neve és címe;
2. a szülői állományra (amely kettő, illetve csoportos tartás esetén több állatból állhat) vonatkozó engedélyek vagy unión belüli bizonyítványok. Ebben az esetben a lehetséges szülők legkisebb csoportját kell felsorolni a jogszerű beszerzésük, életkoruk és nemük igazolásával együtt);
3. az utódok száma szaporítási eseményenként;
4. az egyes utódok azonosítása;
5. a (hozzávetőleges) születési idő;
6. az utódok neve (ha rendelkezésre áll);
7. a tenyésztési módszerek leírása – ha az utódok száma túl magasnak tűnik a szakirodalomban található adatokhoz képest, vagy olyan fajok esetében, amelyeket nagyon ritkán tenyésztnek fogságban. Figyelembe kell venni a szaporodást elősegítő tudományos fejlesztéseket, például az in vitro megtermékenyítést, mivel ezek a természetes körülmények között várhatóan magasabb szaporodási rátát eredményezhetnek. Emellett fogságban gyakran egynél több alom érhető el, míg ez a természetben ritkábban fordulhat elő.

A fogságban szaporított példányokra vonatkozó bizonyítvány iránti kérelem elbírálásakor az igazgatási hatóságnak szem előtt kell tartania a következő, magasabb vagy alacsonyabb kockázatra utaló jeleket:

- A tenyésztő e faj jogszerű tenyésztőjeként ismert?
- Elérte-e a szülői állomány az ivarérettségét (ebben az esetben is figyelembe kell venni a fogságban tartott állatok és a vadon élő példányokra vonatkozó információk közötti lehetséges különbségeket), és képes-e még szaporodni?

<sup>(9)</sup> <http://captivebreeding.unep-wcmc.org>

<sup>(10)</sup> <https://speciesplus.net/species>

- Hihető-e az utódok feltételezett száma?
- Hihető-e az almok feltételezett száma?
- Hozott-e létre a múltban ez a szülői állomány utódokat?
- A szülői állomány fogságban született? Ha nem, az F2 generációt hasonló körülmények között hozták létre?
- A kérelem az EU-ban endemikus vagy az EU-ban őshonos fajra, vagy olyan fajra vonatkozik, amelyről ismert, hogy jogellenesen szereztek be a vadonból?

Új tenyésztő vagy a fenti információk bármelyikével kapcsolatos bizonytalanság esetén az igazgatási hatóság az 1–7. kérdés mellett további információkat is kérhet. Ez adott esetben a következőket foglalhatja magában:

- az alap tenyészállomány mérete és eredete (vadon élő vagy fogságban szaporított),
- az aktuális tenyészállomány mérete az egyedek teljes számához viszonyítva, beleértve a hím/nőstény arányt,
- a példányok szüleinek adatai, beleértve a születés/keles időpontját (gyűrűszámok/mikrocsipek és fényképek olyan fajok esetében, ahol az egyes példányok megbízhatóan felismerhetők meghatározott testmintázatok alapján, ha vannak),
- az első sikeres szaporítás éve,
- a tenyésztő szaporított-e második generációig (F2),
- a tenyészállományt bővítették-e vadonból befogott példányokkal, és ha igen, mennyivel, mikor és azok eredete,
- az éves termelés részletes adatai.

Az igazgatási hatóságnak az alábbi esetekben egyeztetnie kell az illetékes tudományos testülettel is:

- olyan fajra vonatkozó kérelmek, amelyről ismert, hogy fogságban nehezen tartható és/vagy szaporítható,
- olyan példányokra vonatkozó kérelmek, amelyek bejelentett koruktól fogva valószínűtlenné teszik a fogságban történő szaporításra vonatkozó állításokat, tekintettel az adott faj fogságban tartásának az adott időszak során felmerülő magas költségeire,
- lassan fejlődő és alacsony szaporodási képességű fajokra vonatkozó kérelmek,
- ha kételyek merülnek fel az utódok és az almok számának hihetőségével, a reprodukív korrrel vagy a fogságban történő szaporítás egyéb aspektusaival kapcsolatban.

Az igazgatási hatóságok fontolóra vehetik az érintett hatóságok által végzett fizikai vizsgálat elvégzését és/vagy DNS-elemzést kérhetnek annak ellenőrzése érdekében, hogy a bejelentett utód valóban fogságban, az állítólagos szülőktől/szülői állománytól született-e és nevelkedett-e.

A fizikai vizsgálat általában akkor indokolt, ha kétség merül fel, és genetikai elemzés nem lehetséges. A genetikai elemzés céljából történő mintavételt a kérelmező (lehetőleg az illetékes hatóságok felügyelő képviselőjének bevonásával) vagy egy kijelölt tisztviselő végezheti, az igazgatási hatóság által a tudományos testülettel egyeztetve végzett kockázatelemzéstől függően.

Az igazgatási hatóságok közötti konzultáció akkor indokolt, ha aggályok merülnek fel egy másik tagállam által a kétes fogságban szaporítási kérelmekben érintett példányokra vonatkozóan kiállított bizonyítványok érvényességével kapcsolatban.

A **865/2006/EK rendelet X. mellékletében felsorolt fajok** példányai esetében a fent említett intézkedéseket nem kell végrehajtani.

Úgy kell tekinteni, hogy ezek a példányok teljesítik az 54. cikk feltételeit (fogságban született és szaporított példányok, C eredetkód), kivéve, ha ennek ellenkezőjére szilárd bizonyíték áll rendelkezésre.

Ezeknek nem kell unión belüli bizonyítvánnyal vagy más típusú dokumentációval rendelkezniük, és meg sem kell jelölni őket.

## 5.2. *Az igazgatási hatóság és a tudományos testület szerepe a B. mellékletben szereplő, fogságban szaporított példányok uniós belüli kereskedelme tekintetében*

A B. mellékletben felsorolt példányok kereskedelme engedélyezett, amennyiben bizonyítható, hogy a példányokat az állat- és növényfajok megőrzésére vonatkozó hatályos jogszabályokkal összhangban szerezték be.

A B. mellékletben szereplő állatok EU-n belüli kereskedelmére vonatkozó, igazoló dokumentumra <sup>(1)</sup> vonatkozó követelményeket részletező, iránymutatásokat tartalmazó dokumentációt dolgoztak ki annak érdekében, hogy segítsék a tagállamokat e szabály végrehajtásában, amely a fogságban szaporított példányok kereskedelmére is alkalmazandó.

A B. mellékletben szereplő fajok fogságban szaporított példányai kereskedelmének ellenőrzése során az A. mellékletre vonatkozó fenti értékeléssel azonos értékelést kell végezni. Amennyiben kétség merül fel, az igazgatási hatóságnak konzultálnia kell a tudományos testülettel, és fontolóra kell vennie egy fizikai vizsgálat elvégzését és/vagy a fent leírt genetikai elemzés céljából történő mintavételt.

Az igazgatási hatóságoknak ajánlott egyeztetniük egymással, ha aggályok merülnek fel olyan példányokkal kapcsolatban, amelyekről azt állítják, hogy egy másik tagállamban fogságban szaporított őket, különösen ott, ahol magas a kockázat (pl. nincs bizonyíték az uniós országokba történő jogszerű behozatalra, a fajokat nehéz második generációig tenyészteni stb.).

## 6. *Az EU-ból történő kivitel és újrakivitel*

Egy állatfaj egy példánya csak akkor tekinthető fogságban szaporítottnak, ha az illetékes igazgatási hatóság az érintett tagállam tudományos testületével konzultálva meggyőződött arról, hogy a végrehajtási rendelet 54. cikkében foglalt kritériumok teljesülnek.

Megjegyzendő, hogy különbség van i. a korábban az EU-ba importált, fogságban szaporított példányok újrakivitele és ii. az EU-ba fogságban szaporított példányok kivitele között.

### 6.1. *Fogságban szaporított példányok újrakivitele*

Amennyiben a fogságban szaporított példányokat olyan uniós tagállamból viszik ki újra, amely nem azonos azzal, amelyből a példányokat az EU-ba behozták, mindkét tagállamnak információt kell cserélnie (lásd az alaprendelet 5. cikkének (5) bekezdését).

Amennyiben a példányokat megjelölik és egyértelműen egy dokumentumhoz rendelhetők, előfordulhat, hogy nincs szükség külön konzultációra a tudományos testülettel. A kiindulási alap a B. mellékletben szereplő fajok esetében az élő példányok jogszerű beszerzésének igazolásáról szóló útmutató (lásd a 11. lábjegyzetet), és a mellékletben található ellenőrző listát kell minimálisan benyújtandó dokumentációnak vagy információnak tekinteni.

### 6.2. *Fogságban szaporított példányok kivitele*

#### 6.2.1. *Az igazgatási hatóság szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kiviteli engedélyek értékelésében*

A tagállam illetékes tudományos testületével konzultálva az igazgatási hatóság a végrehajtási rendelet 54. cikkével és az alaprendelet 7. cikkének (1) bekezdésével összhangban megvizsgálja, hogy a példányok megfelelnek-e a fogságban nevelt példányokra vonatkozó kritériumoknak.

Az igazgatási hatóság értékeli a kérelemben szereplő információkat annak biztosítása érdekében, hogy a példányt az EU törvényeinek és rendeleteinek megfelelően szerezték-e be (jogszerű beszerzés megállapítása). Ha a kérelem olyan példányokra vonatkozik, amelyek már rendelkeznek bizonyítvánnyal, az igazgatási hatóságnak kockázatértékelés alapján további vizsgálatot kell végeznie, és kétség esetén adott esetben konzultálnia kell a tudományos testülettel vagy más tagállamokkal.

Az igazgatási hatóságok különös figyelmet fordítanak azokra a kiviteli kérelmekre, amelyek esetében az e dokumentum 1. mellékletével összhangban fokozott kockázatot állapítottak meg. A mellékletben felsorolt tényezők indikatív jellegűek, és nem helyettesítik az egyes esetek megfelelő részletes értékelését. Az értékelésből kiderülhet, hogy a fogságban történő szaporítás iránti kérelem egy vagy több kockázat fennállása ellenére érvényes és megalapozott.

<sup>(1)</sup> A B. mellékletben szereplő fajok esetében az élő állatok jogszerű beszerzésének igazolásáról és a szükséges igazoló dokumentumokról (HL C 107., 2019.3.21., 2. o.).

A B. mellékletben felsorolt, fogságban tartott állatfajok élő példányainak kivitele tekintetében a tagállamoknak a B. mellékletben szereplő fajok esetében az élő állatok jogszerű beszerzésének igazolásáról szóló útmutatóra (lásd a <sup>11</sup>. lábjegyzetet), valamint a szükséges igazoló dokumentumokra kell hivatkozniuk.

Az igazgatási hatóságok dönthetnek úgy, hogy kockázatértékelési megközelítés alkalmazásával ellenőrzik a jogszerű beszerzést a következő tényezők alapján, amennyiben azok az adott exportkérelem szempontjából relevánsak:

- i. az a melléklet, amelyben a faj szerepel;
- ii. a példány eredete;
- iii. a faj előfordulása ellenőrzött környezetben a kérelemmel foglalkozó tagállamban;
- iv. dokumentált jogellenes kereskedelem;
- v. a kereskedelem célja (kereskedelmi vagy nem kereskedelmi);
- vi. a kérelmező által benyújtott kérelmek előzményei, beleértve a korábbi meg nem feleléseket is;
- vii. a példányok pénzben kifejezett értéke; valamint
- viii. hasonló fajok megléte.

Amennyiben az igazgatási hatóság a fenti tényezők mérlegelését és kiegyensúlyozását követően arra a következtetésre jut, hogy nagy a kockázata annak, hogy a kivitelre szánt példányt nem jogszerűen szerezték be, dönthet úgy, hogy további információkat kér, és folytatja a felügyeleti lánc vizsgálatát. Amennyiben az igazgatási hatóság arra a következtetésre jut, hogy a jogellenes beszerzés kockázata alacsony, dönthet úgy, hogy kevesebb ellenőrzést végez.

A végrehajtási rendelet 65. cikkének (4) bekezdése szerint az igazgatási hatóságnak ellenőriznie kell, hogy az A. mellékletben felsorolt fajok példányait az említett rendelet 66. cikkének megfelelően megjelölték-e.

Az A. vagy B. mellékletben felsorolt példányok bármely kivitele (vagy újrakivitele) esetében, amikor a példányokat megjelölik, javasolt a 8. leíró rovatban feltüntetni az azonosító számokat a kiviteli engedélyen (vagy újrakiviteli bizonyítványon) a példányok lehető legpontosabb leírása érdekében.

A 865/2006/EK rendelet X. mellékletében felsorolt fajok példányait a kivitelhez nem kell megjelölni, és úgy tekinthető, hogy a kiviteli engedély kiadásának feltételei teljesülnek.

#### 6.2.2. A tudományos testület szerepe a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kiviteli engedélyek értékelésében

Az igazgatási hatósággal folytatott konzultációt követően a tudományos testület tanácsot ad arra vonatkozóan, hogy az engedéllyel vagy bizonyítvánnyal rendelkező példányok megfelelnek-e a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kritériumoknak (a végrehajtási rendelet 54. cikkével és az alaprendelet 5. cikke (2) bekezdésének d) pontjával összhangban [lásd az alaprendelet 5. cikkének (4) bekezdését]) annak értékelése céljából, hogy a kivitel hátrányos-e a faj védelmére.

A tudományos testület eseti alapon nyilvánít véleményt, és az egy adott példányra, egy tenyésztésre szolgáló adott létesítményre vagy egy fajra (például, hogy egy faj könnyen vagy nehezen tenyészthető-e) vonatkozóan fogalmazható meg.

Amennyiben kétség merül fel egy másik uniós tagállamban felnevelt példányok fogságban szaporított eredetével kapcsolatban, az exportáló tagállam igazgatási hatósága vagy tudományos testülete felkéri a másik tagállam igazgatási hatóságát vagy tudományos testületét annak megerősítésére, hogy a példányok megfelelnek a fogságban szaporított példányokra vonatkozó kritériumoknak.

Az igazgatási hatóságok és a tudományos testületek felkérést kapnak arra, hogy adott esetben a fogságban történő tenyésztési adatbázison <sup>(12)</sup> keresztül osszák meg értékeléseiket a többi uniós tagállam CITES-hatóságaival.

Ezen túlmenően, amennyiben a fogságban szaporítással kapcsolatban tartós aggályok merülnek fel, a tagállamok tudományos testületeit arra ösztönzik, hogy terjesszék az ügyet a Tudományos Felülvizsgálati Csoport vagy – az igazgatási hatóságon keresztül – a CITES igazgatási hatóságainak szakértői csoportja elé.

<sup>(12)</sup> <http://captivebreeding.unep-wcmc.org>

## 7. Elkobzott állatok

Ez a szakasz iránymutatást nyújt az elkobzott példányok kezelésére, valamint arra vonatkozóan, hogy az ilyen példányok felhasználhatók-e fogságban szaporító létesítményben.

Az igazgatási hatóságnak – a tudományos testülettel és adott esetben más érintett szervekkel konzultálva – döntenie kell az elkobzott példányok legmegfelelőbb kezeléséről, valamint arról, hogy azokat továbbra is fogságban kell-e tartani, vissza kell-e küldeni a származási országba a vadonba való esetleges visszatelepítés<sup>(13)</sup> céljából, vagy eutanáziát kell-e végrehajtani rajtuk.

A CITES-listán szereplő fajok illegális kereskedelemről származó, elkobzott és felhalmozódott példányainak elhelyezéséről szóló 17.08-as CITES-konferenciai állásfoglalás<sup>(14)</sup> iránymutatással szolgálhat ebben a kérdésben, nevezetesen az állásfoglalás 1. mellékletében szereplő döntésifa-elemzés tekintetében.

Figyelembe kell venni az elkobzás eredeti okát, mivel a példányokat néha nem a jogszerűségükkel kapcsolatos kérdések, hanem más (pl. a szállítási feltételekkel összefüggő) jogsértések miatt foglalták le. Az igazgatási hatóságoknak tisztában kell lenniük az új csempészeti gyakorlatokkal is, amelyek során a kereskedők számítanak arra, hogy a példányokat elkobozzák, majd azt követően egy menhelyen keresztül legalizálják azokat. Az igazgatási hatóságoknak minden óvintézkedést meg kell tenniük annak elkerülése érdekében, hogy az elkobzott példányok a jogsértésben részt vevő személyek kezébe kerüljenek vissza.

Az elkobzott példányokat hozzá lehetne adni az olyan fajok állományaihoz, amelyek már rendelkeznek tenyészállománnyal az EU-ban, vagy új tenyészállományok létrehozásához is fel lehetne használni azokat. Ha például olyan fajról van szó, amelyre létezik EAZA *ex situ* program (EEP) vagy Európai Méneskönyv (ESB), az előnyben részesített módszer az, ha a példányt ilyen koordinált tenyésztési program gondozása alá helyezik. Ez minden bizonnyal igaz egy olyan fajra, amelyet korábban nem érvényes CITES-engedéllyel vagy bizonyítvánnyal importáltak.

A tagállamok együttműködhetnek a CITES más részes feleivel az elkobzott állatok megfelelő elhelyezésében azáltal, hogy engedélyezik az ilyen példányok behozatalát, kivitelét vagy újrakivitelét. Behozatal esetén továbbra is követelmény a fenntarthatósági állásfoglalás megléte. Az A. mellékletben felsorolt fajok elkobzott példányainak kereskedelme azonban nem megengedett.

Különbséget kell tenni az A. mellékletben felsorolt fajok példányai és a B., C. vagy D. mellékletben felsorolt fajok példányai között. További óvatosságra van szükség a ritka fajok vagy olyan fajok esetében, amelyeket (szinte) egyáltalán nem tenyésztenek az EU-ban.

Az alaprendelet 8. cikkének (6) bekezdése felhatalmazza a tagállamok illetékes hatóságait, hogy eladják a B–D. mellékletben felsorolt fajok elkobzott példányait, amennyiben azok így nem jutnak vissza közvetlenül azon természetes vagy jogi személyhez, akitől azt elkobozták, vagy aki részese volt a jogsértésnek. E példányokat ezután valamennyi célra jogszerűen megszerzettként lehet felhasználni.

Az A. mellékletben felsorolt fajok elkobzott példányai nem értékesíthetők. Az A. mellékletben felsorolt példányokat úgy kell tekinteni, mint amelyeket jogszerűen szereztek be azt követően, hogy elkobozták és átadták a gondnoknak, aki ezeket az elkobzott példányokat nem kereskedelmi célra tartja. Részletesen ki kell fejteni, hogy a példányokat és azok potenciális utódait hogyan lehet felhasználni.

Alaposabban meg kell vizsgálni, hogy az A. mellékletben szereplő fajok elkobzott példányai hozzáadhatók-e tenyészállományokhoz. Annak értékelésekor, hogy az A. melléklet szerinti elkobzott példányt rá lehet-e bízni egy fogságban szaporító létesítményre, a következő szempontokat kell figyelembe venni (az illetékes tudományos testülettel konzultálva):

- A fogságban szaporító létesítmény kapcsolódik-e hivatalos, fogságban szaporítási természetvédelmi programhoz? Vagy inkább kereskedelmi szervezetről van-e szó, amely az utódok többségét értékesíti?
- Ismert-e, hogy a faj fogságban szaporodik és F2 utódokat hoz létre?
- Ismert-e a példány eredete?

A vadon élő állatok és növények kereskedelméről szóló uniós rendeletekkel összeegyeztethetetlennek tűnik, ha az elkobzott példányok teljes tulajdonjoga egy kereskedelmi célú, fogságban szaporító létesítményre szállna át. Az A. mellékletben felsorolt példányok „befogadhatók”, feltéve, hogy i. a létesítmény rendelkezik a szükséges ismeretekkel és infrastruktúrával, és ii. az állatokat nem értékesítik vagy használják fel kereskedelmi célú szaporításra.

<sup>(13)</sup> A vadonba való visszatelepítés sok esetben nem lehetséges.

<sup>(14)</sup> <https://cites.org/sites/default/files/document/E-Res-17-08.pdf>

Amennyiben egy elkobzott példányt egy másik tagállamban kell elhelyezni, az átszállítást engedélyező bizonyítvány kiállítása előtt a felelős kibocsátó igazgatási hatóságnak kapcsolatba kell lépnie a fogadó tagállam tudományos testületével (az alaprendelet 9. cikke szerint), és (ideális esetben) tájékoztatnia kell a fogadó tagállam igazgatási hatóságát. A bizonyítványban meg kell említeni a példány felhasználására vonatkozó korlátozásokat, a két tagállam megállapodásának megfelelően.

---

## 1. MELLÉKLET

**A fogságban nevelt példányokkal történő kereskedelemmel kapcsolatos kockázatok értékelésekor figyelembe veendő szempontok**

- a) A fogságban szaporítottak mondott példányok számának hirtelen növekedése, különösen, ha erre közvetlenül a vadonból befogott vagy a fogságban felnevelt példányokra vonatkozó kereskedelmi korlátozást követően kerül sor.
- b) A fogságban szaporítottak mondott példányokkal folytatott kereskedelem nagy volumene annak ellenére, hogy az érintett fajról ismert, hogy fogságban nehezen tartható és/vagy szaporítható.
- c) Kereskedelem olyan fogságban szaporított példányokkal, amelyekről ismert, hogy második generációig nehezen tenyészthetők.
- d) Kereskedelem olyan, nem a faj elterjedési területén lévő országokból származó, fogságban szaporított példányokkal, amelyek esetében – a kereskedelmi nyilvántartások vizsgálata vagy az elterjedési területen lévő érintett országok általi megerősítés révén – nincsen igazoló dokumentum arra vonatkozóan, hogy a szülői tenyészállományt jogszerűen szerezték meg.
- e) Kereskedelem olyan, csak nemrégiben létrehozott létesítményekből származó, fogságban szaporítottak mondott példányokkal, amelyek lassan fejlődnek és szaporodási képességük alacsony.
- f) Olyan példányok, amelyek bejelentett koruktól fogva valószínűtlenné teszik a fogságban szaporításra vonatkozó állításokat, tekintettel az adott faj fogságban tartásának az adott időszak során felmerülő magas költségeire.
- g) Olyan létesítményekből származó, fogságban szaporítottak mondott példányok, amelyek éves termelési szintje a szülői állomány mérete és az érintett faj szaporodási képessége alapján meghaladja az elvárt szintet.
- h) Olyan példányok, amelyek mérete és állapota nem felel meg i. a megadott tenyésztési adatoknak vagy ii. az ellenőrzött környezetben történő nevelésnek, pl. élősködőkkel való súlyos fertőzöttség, ragadozók okozta sérülések, az állítólagosan azonos alomból származó vagy egy időben született példányok nagy méretbeli eltérései.
- i) Kétélyek az alapállomány jogszerű eredetével kapcsolatban, különösen a természetes elterjedési területükön kívül eső országokban, amelyeket esetleg azt megelőzően szereztek meg, hogy az ország a CITES részes felévé vált volna.
- j) A CITES (konf. 17.7. [CoP18] állásfoglalás) keretében fogságban létrehozottként bejelentett állatpéldányok kereskedelme felülvizsgálatának bármely releváns eredménye.
- k) A Tudományos Felülvizsgálati Csoport elutasító véleménye egy faj (C, F vagy R eredet) valamely országból történő behozataláról (a Species+-ban foglaltak szerint), vagy a fogságban történő tenyésztési adatbázison keresztül rendelkezésre álló, a megnövekedett kockázatra utaló információk.

## 2. MELLÉKLET

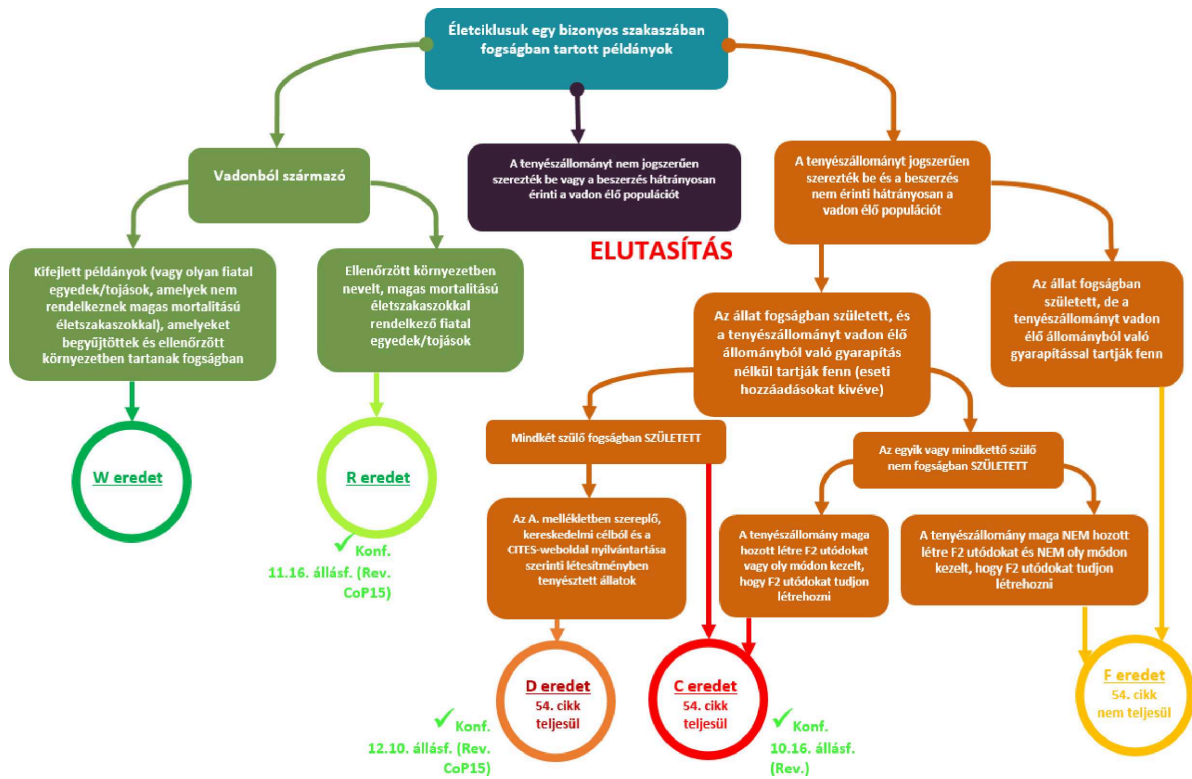
**Az exportáló országtól kért információk**

A fogságban szaporítási kérelmekkel kapcsolatos konzultációk során az exportáló országnak felteendő kérdések ellenőrzőlistája. Az ellenőrzőlistát az egyes esetekhez kell igazítani, és nem minden kérdés alkalmazható minden esetben:

1. a fogságban szaporító létesítmény/tenyésztő neve, címe (honlapja) és alapításának éve;
2. az F2 példányok első, fogságban történő szaporításának és első létrehozásuknak időpontja;
3. az aktuális (tenyész)állomány (felnőtt hímek, kifejlett nőstények és [nemi jellegétől megfosztott] fiatal példányok, születési év és hónap szerint felsorolva);
4. a jogszerű beszerzés igazolása minden olyan külső forrásból származó példány esetében, amely a jelenlegi (tenyész) állomány őse vagy megtalálható abban;
5. annak tisztázása, hogy hozzáadnak-e rendszeresen vadon élő példányokat a tenyészállományhoz (mennyit és milyen gyakran);
6. a tartási körülmények, a tenyésztési és nevelési módszerek, valamint az állománygazdálkodás leírása (alomméret, méneskönyvek száma, egyedi elismerés, a kifejlett és fiatal példányok elkülönítése az érintett taxontól függően, például az inkubációs körülmények és időtartam, a költési méret, az élelmiszer, a tartási körülmények);
7. az előző öt évben született/kikelt fiatal egyedekre és az éves tenyésztési kapacitásra vonatkozó adatok;
8. az előző öt évben forgalmazott példányok adatai, születési év szerinti bontásban;
9. az állomány, a létesítmény és a reprodukció jellemzőit bemutató fényképek;
10. a mortalitásra vonatkozó részletek;
11. a CITES-hatóságok által a közelmúltban végzett vizsgálatok részletei (beleértve az időpontot és az eredményeket is).

3. MELLÉKLET

Folyamatábra az eredetkódok értékeléséhez



## IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ  
TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

## Bizottsági közlemény az állami támogatások visszafizettetése esetén 2022. szeptember 1-jétől alkalmazandó kamatlábokról és referencia-/leszámítolási kamatlábokról

(Közzétéve a 794/2004/EK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 10. cikkének megfelelően)

(2022/C 306/03)

Az alapkamatlábak kiszámítása a referencia-kamatláb és a leszámítolási kamatláb megállapítási módjának módosításáról szóló bizottsági közleménynek (HL C 14., 2008.1.19., 6. o.) megfelelően történt. A referencia-kamatláb alkalmazásától függően az e közleményben meghatározott megfelelő kamatfelárat még hozzá kell adni az alapkamatlábhoz. A leszámítolási kamatláb esetében ez azt jelenti, hogy 100 bázispontos kamatfelárral kell növelni az alapkamatlábat. A 794/2004/EK rendeletet módosító 2008. január 30-i 271/2008/EK bizottsági rendelet szerint – amennyiben külön határozat másként nem rendelkezik – a visszafizetési kamatláb kiszámítása esetében is 100 bázisponttal kell növelni az alapkamatlábat.

A módosított kamatlábak félkövéren szedve szerepelnek.

A korábban közzétett táblázat megtalálható itt: HL C 267., 2022.7.12., 4. o.

-tól	-ig:	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
2022.9.1	...	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	0,00	<b>0,71</b>	<b>6,95</b>	<b>0,71</b>	1,12	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	0,26	<b>9,23</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	7,17	<b>0,71</b>	<b>6,58</b>	1,22	<b>0,71</b>	<b>0,71</b>	<b>1,52</b>	
2022.8.1	2022.8.31	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	0,00	<b>0,38</b>	5,73	<b>0,38</b>	<b>0,81</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	0,26	7,67	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	5,81	<b>0,38</b>	5,10	<b>0,82</b>	<b>0,38</b>	<b>0,38</b>	1,19	
2022.7.1	2022.7.31	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	0,00	<b>0,02</b>	5,73	<b>0,02</b>	<b>0,44</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	0,26	6,24	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	5,81	<b>0,02</b>	5,10	<b>0,50</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>1,19</b>	
2022.6.1	2022.6.30	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	0,00	<b>-0,19</b>	4,85	<b>-0,19</b>	<b>0,24</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	0,26	6,24	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	4,88	<b>-0,19</b>	4,40	<b>0,22</b>	<b>-0,19</b>	<b>-0,19</b>	<b>1,02</b>	
2022.5.1	2022.5.31	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	0,00	<b>-0,35</b>	<b>4,85</b>	<b>-0,35</b>	<b>0,08</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	0,26	5,40	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	4,06	<b>-0,35</b>	3,38	<b>0,08</b>	<b>-0,35</b>	<b>-0,35</b>	<b>0,86</b>	
2022.4.1	2022.4.30	-0,49	-0,49	0,00	-0,49	4,00	-0,49	<b>0,00</b>	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	0,26	<b>4,66</b>	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	3,42	-0,49	3,38	<b>-0,01</b>	-0,49	-0,49	0,66	
2022.3.1.	2022.3.31.	-0,49	-0,49	0,00	-0,49	<b>4,00</b>	-0,49	-0,03	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	0,26	<b>4,02</b>	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	-0,49	2,85	-0,49	2,74	<b>-0,04</b>	-0,49	-0,49	0,66	

(<sup>1</sup>) HL L 140., 2004.4.30., 1. o.

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2022. augusztus 10.

(2022/C 306/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0252	CAD	Kanadai dollár	1,3207
JPY	Japán yen	138,16	HKD	Hongkongi dollár	8,0460
DKK	Dán korona	7,4397	NZD	Új-zélandi dollár	1,6211
GBP	Angol font	0,84608	SGD	Szingapúri dollár	1,4107
SEK	Svéd korona	10,3773	KRW	Dél-Koreai won	1 344,16
CHF	Svájci frank	0,9713	ZAR	Dél-Afrikai rand	16,8788
ISK	Izlandi korona	139,70	CNY	Kínai renminbi	6,9222
NOK	Norvég korona	9,9118	HRK	Horvát kuna	7,5158
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	15 218,87
CZK	Cseh korona	24,397	MYR	Maláj ringgit	4,5693
HUF	Magyar forint	397,65	PHP	Fülöp-szigeteki peso	57,061
PLN	Lengyel zloty	4,7063	RUB	Orosz rubel	
RON	Román lej	4,9138	THB	Thaiföldi baht	36,420
TRY	Török líra	18,4099	BRL	Brazil real	5,2510
AUD	Ausztrál dollár	1,4682	MXN	Mexikói peso	20,7130
			INR	Indiai rúpia	81,4680

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

## AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

## AZ EFTA-ÁLLAMOK ÁLLANDÓ BIZOTTSÁGA

**Gyógyszerek – Az EGT-tag EFTA-államok által 2021 második félévére kiadott forgalombahozatali engedélyek listája**

(2022/C 306/05)

**Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság****(EGT-vonatkozású szöveg)**

Az albizottság – az 1999. május 28-i 74/1999 EGT vegyes bizottsági határozatra hivatkozva – az EGT Vegyes Bizottság 2022. március 18-i ülésének figyelmébe ajánlja a gyógyszerkészítmények forgalombahozatali engedélyeinek alábbi, a 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakra vonatkozó listáit:

I. melléklet	Az új forgalombahozatali engedélyek listája
II. melléklet	A megújított forgalombahozatali engedélyek listája
III. melléklet	A meghosszabbított forgalombahozatali engedélyek listája
IV. melléklet	A visszavont forgalombahozatali engedélyek listája
V. melléklet	A felfüggesztett forgalombahozatali engedélyek listája

## I. MELLÉKLET

**Az új forgalombahozatali engedélyek listája**

A 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakban az EGT-tag EFTA-államokban az alábbi forgalombahozatali engedélyeket adták ki:

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/21/1539	Abecma	Norvégia	2021.8.23.
EU/1/21/1539	Abecma	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1539	Abecma	Izland	2021.8.30.
EU/1/21/1553	Abiraterone Krka	Izland	2021.7.13.
EU/1/21/1571	Abiraterone Mylan	Norvégia	2021.9.7.
EU/1/21/1571	Abiraterone Mylan	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1571	Abiraterone Mylan	Izland	2021.9.2.
EU/1/21/1554	Adtralza	Izland	2021.7.12.
EU/1/21/1582	Artesunate Amivas	Norvégia	2021.12.17.
EU/1/21/1582	Artesunate Amivas	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1582	Artesunate Amivas	Izland	2021.12.15.
EU/1/21/1595	Aspaveli	Norvégia	2021.12.16.
EU/1/21/1595	Aspaveli	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1595	ASPAVELI	Izland	2021.12.30.
EU/1/21/1575	Bimzelx	Norvégia	2021.8.30.
EU/1/21/1575	Bimzelx	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1575	Bimzelx	Izland	2021.9.1.
EU/2/21/273	Bonqat	Norvégia	2021.8.5.
EU/2/21/273	Bonqat	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/2/21/273	Bonqat	Izland	2021.8.23.
EU/1/21/1576	Brukinsa	Norvégia	2021.11.29.
EU/1/21/1576	Brukinsa	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1576	Brukinsa	Izland	2021.12.14.
EU/1/21/1566	Bylvay	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/21/1566	Bylvay	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1566	Bylvay	Izland	2021.8.24.
EU/1/21/1572	Byooviz	Norvégia	2021.9.7.
EU/1/21/1572	Byooviz	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1572	Byooviz	Izland	2021.9.3.
EU/1/21/1560	Celsunax	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1560	Celsunax	Izland	2021.7.9.
EU/1/21/1593	Cibingo	Norvégia	2021.12.15.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/2/21/1593	Cibinqo	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1593	Cibinqo	Izland	2021.12.30.
EU/1/21/1559	Enspryng	Norvégia	2021.7.6.
EU/1/21/1559	Enspryng	Izland	2021.7.15.
EU/1/21/1551	Evkeeza	Izland	2021.7.20.
EU/1/21/1574	Evrenzo	Norvégia	2021.8.23.
EU/1/21/1574	Evrenzo	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1574	Evrenzo	Izland	2021.8.30.
EU/2/21/275	FATROVAX RHD	Norvégia	2021.8.23.
EU/2/21/275	FATROVAX RHD	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/2/21/275	FATROVAX RHD	Izland	2021.10.20.
EU/2/21/277	Felpreva	Norvégia	2021.11.16.
EU/2/21/277	Felpreva	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/21/277	Felpreva	Izland	2021.12.1.
EU/1/21/1573	Fingolid Mylan	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1573	Fingolimod Mylan	Norvégia	2021.9.7.
EU/1/21/1573	Fingolimod Mylan	Izland	2021.9.2.
EU/1/21/1555	Gavreto	Norvégia	2021.12.22.
EU/1/21/1555	Gavreto	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1555	GAVRETO	Izland	2021.12.14.
EU/1/21/1589	Hukyndra	Norvégia	2021.11.18.
EU/1/21/1589	Hukyndra	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1589	Hukyndra	Izland	2021.12.10.
EU/1/21/1567	Icatibant Accord	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/21/1567	Icatibant Accord	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1567	Icatibant Accord	Izland	2021.8.23.
EU/1/21/1568	Imatinib Koanaa	Norvégia	2021.9.27.
EU/1/21/1568	Imatinib Koanaa	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/21/1568	Imatinib Koanaa	Izland	2021.10.15.
EU/1/21/1564	Imcivree	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/21/1564	Imcivree	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1564	IMCIVREE	Izland	2021.7.21.
EU/2/21/280	Imoxat	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/21/280	Imoxat	Izland	2021.12.21.
EU/1/21/1557	Jayempi	Izland	2021.7.20.
EU/1/21/1558	Klisyri	Norvégia	2021.8.5.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/21/1558	Klisyri	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1558	Klisyri	Izland	2021.7.21.
EU/1/21/1552	Koselugo	Izland	2021.7.20.
EU/1/21/1590	Libmyris	Norvégia	2021.11.18.
EU/1/21/1590	Libmyris	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1590	Libmyris	Izland	2021.12.8.
EU/1/21/1570	Minjuvi	Norvégia	2021.9.7.
EU/1/21/1570	Minjuvi	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1570	Minjuvi	Izland	2021.9.6.
EU/1/21/1581	Nuvaxovid	Norvégia	2021.12.20.
EU/1/21/1581	Nuvaxovid	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1618	Nuvaxovid	Izland	2021.12.31.
EU/1/21/1556	Onureg	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1556	Onureg	Izland	2021.7.20.
EU/1/21/1546	Ozawade	Norvégia	2021.9.8.
EU/1/21/1546	Ozawade	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1546	Ozawade	Izland	2021.9.6.
EU/1/21/1569	Qinlock	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1569	Qinlock	Izland	2021.12.14.
EU/1/21/1597	Regkirona	Norvégia	2021.11.12.
EU/1/21/1597	Regkirona	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1597	Regkirona	Izland	2021.11.26.
EU/1/21/1588	Rivaroxaban Mylan	Norvégia	2021.12.9.
EU/1/21/1588	Rivaroxaban Mylan	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1588	Rivaroxaban Mylan	Izland	2021.12.8.
EU/1/21/1601	Ronapreve	Norvégia	2021.11.12.
EU/1/21/1601	Ronapreve	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1601	Ronapreve	Izland	2021.11.26.
EU/1/21/1594	Rybrevant	Norvégia	2021.12.15.
EU/1/21/1594	Rybrevant	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1594	Rybrevant	Izland	2021.12.30.
EU/1/21/1565	Ryeqo	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/21/1565	Ryeqo	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1565	Ryeqo	Izland	2021.8.31.
EU/1/21/1598	Sitagliptin SUN	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1598	Sitagliptin SUN	Izland	2021.12.30.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/21/1563	Skysona	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/21/1563	Skysona	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1563	Skysona	Izland	2021.8.25.
EU/2/20/269	Solensia	Izland	2021.8.25.
EU/2/21/274	Strangvac	Norvégia	2021.8.23.
EU/2/21/274	Strangvac	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/2/21/274	Strangvac	Izland	2021.8.30.
EU/1/21/1583	Sugammadex Mylan	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1583	Sugammadex Mylan	Izland	2021.12.10.
EU/1/21/1583	Sugammadex Mylan,	Norvégia	2021.12.14.
EU/2/21/278	Suiseng Diff/A	Norvégia	2021.12.16.
EU/2/21/278	Suiseng Diff/A	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/21/278	Suiseng Diff/A	Izland	2021.12.17.
EU/2/21/276	Tessie	Norvégia	2021.8.23.
EU/2/21/276	Tessie	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/2/21/276	Tessie	Izland	2021.8.27.
EU/1/21/1592	Trodelyv	Norvégia	2021.11.29.
EU/1/21/1592	Trodelyv	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1592	Trodelyv	Izland	2021.12.7.
EU/1/21/1591	Vaxneuvance	Norvégia	2021.12.16.
EU/1/21/1591	Vaxneuvance	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1591	Vaxneuvance	Izland	2021.12.31.
EU/1/21/1561	Verquvo	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/21/1561	Verquvo	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1561	Verquvo	Izland	2021.8.24.
EU/1/21/1577	Voxzogo	Norvégia	2021.9.7.
EU/1/21/1577	Voxzogo	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/21/1577	Voxzogo	Izland	2021.9.2.
EU/1/21/1585	Vumerity	Norvégia	2021.11.23.
EU/1/21/1585	Vumerity	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1585	Vumerity	Izland	2021.12.1.
EU/1/21/1562	Xevudy	Norvégia	2021.12.17.
EU/1/21/1562	Xevudy	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1562	Xevudy	Izland	2021.12.31.
EU/2/21/279	Zenalpha	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/21/279	Zenalpha	Izland	2021.12.31.

## II. MELLÉKLET

**A megújított forgalombahozatali engedélyek listája**

A 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakban az EGT-tag EFTA-államokban az alábbi forgalombahozatali engedélyeket újították meg:

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/20/1476	Adakveo	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/20/1476	Adakveo	Izland	2021.10.18.
EU/1/20/1476	Adakveo	Norvégia	2021.10.6.
EU/1/12/794	Adcetris	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/12/794	ADCETRIS	Izland	2021.10.15.
EU/1/12/794	Adcetris	Norvégia	2021.11.24.
EU/1/16/1158	Afstyla	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1158	Afstyla	Izland	2021.9.3.
EU/1/16/1158	Afstyla	Norvégia	2021.8.27.
EU/1/16/1164	Amgevita	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1164	Amgevita	Izland	2021.12.30.
EU/1/16/1164	Amgevita	Norvégia	2021.12.15.
EU/1/16/1092	Amlodipine/Valsartan Mylan	Norvégia	2021.8.18.
EU/1/20/1473	Ayvakyt	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/20/1473	AYVAKYT	Izland	2021.8.26.
EU/1/20/1473	Ayvakyt	Norvégia	2021.8.31.
EU/1/20/1474	Blenprep	Norvégia	2021.7.6.
EU/1/20/1474	Blenprep	Izland	2021.7.12.
EU/1/16/1102	Bortezomib SUN	Izland	2021.7.13.
EU/2/16/200	Cepedex	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/16/200	Cepedex	Izland	2021.12.3.
EU/2/16/200	Cepedex	Norvégia	2021.12.6.
EU/1/16/1110	Chenodeoxycholic acid Lediand	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1110	Chenodeoxycholic acid Lediand	Izland	2021.12.30.
EU/1/16/1110	Chenodeoxycholic acid Lediand	Norvégia	2021.12.15.
EU/2/16/202	Coliprotec F4/F18	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/16/202	Coliprotec F4/F18	Izland	2021.12.8.
EU/2/16/202	Coliprotec F4/F18	Norvégia	2021.12.22.
EU/1/13/890	Cometriq	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/13/890	Cometriq	Izland	2021.10.19.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/13/890	Cometriq	Norvégia	2021.8.18.
EU/1/13/890	Cometriq	Norvégia	2021.11.16.
EU/1/20/1528	Comirnaty	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/20/1528	Comirnaty	Izland	2021.11.5.
EU/1/20/1528	Comirnaty	Norvégia	2021.12.20.
EU/1/17/1262	Crysvita	Norvégia	2021.8.30.
EU/1/15/1049	Cystadrops	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/15/1049	CYSTADROPS	Izland	2021.10.14.
EU/1/15/1049	Cystadrops	Norvégia	2021.9.15.
EU/1/17/1175	Daptomycin Hospira	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1140	Darunavir Mylan	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1140	Darunavir Mylan	Izland	2021.10.15.
EU/1/16/1140	Darunavir Mylan	Norvégia	2021.9.30.
EU/1/13/875	Deltyba	Norvégia	2021.8.18.
EU/1/20/1437	Dovprela	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/20/1437	Dovprela	Izland	2021.7.21.
EU/1/20/1437	Dovprela	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/16/1133	Emitricitabine/Tenofovir disoproxil Mylan	Norvégia	2021.10.6.
EU/1/16/1088	Empliciti	Norvégia	2021.8.18.
EU/1/16/1151	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Krka	Izland	2021.10.12.
EU/1/16/1151	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Krka	Norvégia	2021.9.27.
EU/1/16/1133	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Mylan	Izland	2021.10.18.
EU/1/16/1148	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Zentiva	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1148	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Zentiva	Izland	2021.8.25.
EU/1/16/1148	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Zentiva	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/16/1151	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Krka	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1133	Emtricitabine/Tenofovir disoproxil Mylan	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/20/1508	Enhertu	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/20/1508	Enhertu	Izland	2021.12.8.
EU/1/20/1508	Enhertu	Norvégia	2021.12.14.
EU/2/16/199	Eravac	Liechtenstein	2021.8.31.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/2/16/199	Eravac	Izland	2021.8.27.
EU/2/16/199	Eravac	Norvégia	2021.8.30.
EU/1/13/848	Erivedge	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/13/848	Erivedge	Izland	2021.7.15.
EU/1/13/848	Erivedge	Norvégia	2021.7.7.
EU/1/16/1160	Fiasp	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1160	Fiasp	Izland	2021.8.31.
EU/1/16/1160	Fiasp	Norvégia	2021.8.25.
EU/1/16/1146	Glyxambi	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1146	Glyxambi	Izland	2021.9.6.
EU/1/16/1146	Glyxambi	Norvégia	2021.9.6.
EU/1/16/1137	Granpidam	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1137	Granpidam	Izland	2021.9.2.
EU/16/1137	Granpidam	Norvégia	2021.9.8.
EU/2/16/201	Halagon	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/2/16/201	Halagon	Izland	2021.10.13.
EU/2/16/201	Halagon	Norvégia	2021.12.16.
EU/1/20/1446	Hepcludex	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/20/1446	Hepcludex	Izland	2021.8.27.
EU/1/20/1446	Hepcludex	Norvégia	2021.8.23.
EU/1/14/987	Holoclar	Norvégia	2021.8.18.
EU/1/16/1147	Ibrance	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1147	Ibrance	Izland	2021.8.24.
EU/1/16/1147	Ibrance	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/20/1471	Idefirix	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/20/1471	Idefirix	Izland	2021.8.24.
EU/1/20/1471	Idefirix	Norvégia	2021.9.6.
EU/1/21/1564	Imcivree	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1132	Inhixa	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1132	Inhixa	Izland	2021.9.2.
EU/1/16/1132	Inhixa	Norvégia	2021.9.6.
EU/1/16/1144	Ivabradine Zentiva	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1144	Ivabradine Zentiva	Izland	2021.10.18.
EU/1/16/1144	Ivabradine Zentiva	Norvégia	2021.10.7.
EU/1/16/1128	Kisplyx	Izland	2021.7.12.
EU/1/16/1161	Movymia	Liechtenstein	2021.10.31.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/16/1161	Movymia	Izland	2021.10.15.
EU/1/16/1161	Movymia	Norvégia	2021.9.28.
EU/1/16/1134	Mysildecard	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1134	Mysildecard	Izland	2021.9.15.
EU/1/16/1134	Mysildecard	Norvégia	2021.9.27.
EU/1/16/1094	Ninlaro	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1094	Ninlaro	Izland	2021.12.17.
EU/1/16/1094	Ninlaro	Norvégia	2021.12.15.
EU/1/16/1124	Nordimet	Izland	2021.7.13.
EU/1/16/1170	Olumiant	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1170	OLUMIANT	Izland	2021.12.8.
EU/1/16/1170	Olumiant	Norvégia	2021.11.19.
EU/1/16/1130	Onivyde pegylated liposomal	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1130	Onivyde pegylated liposomal	Izland	2021.8.25.
EU/1/16/1130	Onivyde pegylated liposomal	Norvégia	2021.8.17.
EU/1/16/1142	Parsabiv	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1142	Parsabiv	Izland	2021.10.13.
EU/1/16/1142	Parsabiv	Norvégia	2021.9.27.
EU/1/19/1388	Polivy	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/19/1388	Polivy	Izland	2021.12.17.
EU/1/19/1388	Polivy	Norvégia	2021.12.22.
EU/1/16/1166	Pregabalin Zentiva k.s.	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1166	Pregabalin Zentiva k.s.	Izland	2021.12.15.
EU/1/16/1166	Pregabalin Zentiva k.s.	Norvégia	2021.11.29.
EU/1/16/1150	Rekovellev	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1150	REKOVELLE	Izland	2021.8.24.
EU/1/16/1150	Rekovellev	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/20/1527	Retsevmo	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/20/1460	Rozlytrek	Izland	2021.7.13.
EU/1/20/1460	Rozlytrek	Norvégia	2021.7.6.
EU/2/16/198	Sedadex	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/2/16/198	Sedadex	Izland	2021.9.3.
EU/2/16/198	Sedadex	Norvégia	2021.9.6.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/16/1135	Sialanar	Izland	2021.7.13.
EU/1/16/1141	SomaKit TOC	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1141	SomaKit TOC	Izland	2021.12.8.
EU/1/16/1141	SomaKit TOC	Norvégia	2021.11.23.
EU/1/20/1507	Spikevax	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/20/1507	Spikevax	Izland	2021.10.27.
EU/1/20/1507	Spikevax	Norvégia	2021.10.5.
EU/2/16/204	Stronghold Plus	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/16/204	Stronghold Plus	Izland	2021.12.21.
EU/2/16/204	Stronghold Plus	Norvégia	2021.12.17.
EU/1/16/1157	Suliqua	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1157	Suliqua	Izland	2021.12.14.
EU/1/16/1157	Suliqua	Norvégia	2021.12.22.
EU/17/1177	Tadalafil Lilly	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/17/1177	Tadalafil Lilly	Izland	2021.12.3.
EU/1/17/1177	Tadalafil Lilly	Norvégia	2021.11.19.
EU/1/16/1153	Talmanco	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1153	Talmanco	Izland	2021.12.7.
EU/1/16/1153	Talmanco	Norvégia	2021.12.6.
EU/1/20/1492	Tecartus	Izland	2021.12.15.
EU/1/20/1492	Tecartus	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/20/1492	Tecartus	Norvégia	2021.12.16.
EU/1/16/1129	Tenofovir disoproxil Mylan	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1129	Tenofovir disoproxil Mylan	Izland	2021.9.1.
EU/1/16/1129	Tenofovir disoproxil Mylan	Norvégia	2021.9.6.
EU/1/16/1127	Tenofovir disoproxil Zentiva	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/16/1127	Tenofovir disoproxil Zentiva	Izland	2021.8.25.
EU/1/16/1127	Tenofovir disoproxil Zentiva	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/16/1159	Terrosa	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1159	Terrosa	Izland	2021.10.14.
EU/1/16/1159	Terrosa	Norvégia	2021.10.5.
EU/1/13/902	Translarna	Izland	2021.7.13.
EU/1/13/902	Translarna	Norvégia	2021.7.6.

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/16/1167	Truxima	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/16/1167	Truxima	Izland	2021.12.1.
EU/1/16/1167	Truxima	Norvégia	2021.11.19.
EU/1/21/1529	Vaxzevria	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1529	Vaxzevria	Izland	2021.12.8.
EU/1/21/1529	Vaxzevria	Norvégia	2021.11.15.
EU/1/20/1459	Veklury	Izland	2021.7.13.
EU/1/20/1459	Veklury	Norvégia	2021.7.5.
EU/1/16/1168	Vihuma	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1168	Vihuma	Izland	2021.10.18.
EU/1/16/1168	Vihuma	Norvégia	2021.9.30.
EU/1/19/1385	Vitrakvi	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/19/1385	VITRAKVI	Izland	2021.8.31.
EU/1/19/1385	Vitrakvi	Norvégia	2021.8.23.
EU/1/15/1068	Wakix	Norvégia	2021.8.18.
EU/1/12/793	Xalkori	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/12/793	XALKORI	Izland	2021.8.24.
EU/1/12/793	Xalkori	Norvégia	2021.8.5.
EU/1/16/1156	Zinplava	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/16/1156	Zinplava	Izland	2021.9.16.
EU/1/16/1156	Zinplava	Norvégia	2021.9.8.
EU/1/19/1367	Zynteglo	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/19/1367	Zynteglo	Izland	2021.10.19.
EU/1/19/1367	Zynteglo	Norvégia	2021.9.29.

## III. MELLÉKLET

**A meghosszabbított forgalombahozatali engedélyek listája**

A 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakban az EGT-tag EFTA-államokban az alábbi forgalombahozatali engedélyeket hosszabbították meg:

EU-szám	Termék	Ország	Engedély időpontja
EU/1/15/1001/004	Akynzeo	Izland	2021.12.8.
EU/1/15/1001/004	Akynzeo	Norvégia	2021.11.23.
EU/2/13/154/028-033	Apoquel	Izland	2021.12.30.
EU/1/13/838/006	AUBAGIO	Izland	2021.8.26.
EU/1/15/1019/003-006	Bortezomib Accord	Izland	2021.8.31.
EU/1/15/1019/003-006	Bortezomib Accord	Norvégia	2021.8.9.
EU/1/20/1453/007-008	BYANNLI	Izland	2021.12.22.
EU/1/20/1453/007-008	Byannli	Norvégia	2021.12.21.
EU/1/20/1528/002-003	Comirnaty	Izland	2021.11.5.
EU/1/20/1528/004-005	Comirnaty	Izland	2021.11.29.
EU/1/14/980/012-013	Cosentyx	Izland	2021.8.25.
EU/1/14/980/008-011	Cosentyx	Norvégia	2021.8.9.
EU/1/13/875/005	Delyba	Izland	2021.10.15.
EU/1/13/875/005	Delyba	Norvégia	2021.9.27.
EU/2/11/128/004-010	Emdocam	Norvégia	2021.7.2.
EU/1/01/188	Fabrazyme	Norvégia	2021.7.1.
EU/1/17/1230/026-027	Lacosamide Accord	Izland	2021.12.14.
EU/1/17/1230/026-027	Lacosamide Accord	Norvégia	2021.12.22.
EU/1/17/1213/002	Maviret	Izland	2021.7.13.
EU/1/19/1404/006-009	Rinvoq	Izland	2021.8.31.
EU/1/19/1404/006-009	Rinvoq	Norvégia	2021.8.27.
EU/1/08/451/005	Volibris	Izland	2021.10.18.
EU/1/08/451/005	Volibris	Norvégia	2021.9.28.
EU/1/17/1223/002	Vosevi	Izland	2021.10.11.
EU/1/17/1223/002	Vosevi	Norvégia	2021.9.27.
EU/1/17/1178/015	XELJANZ	Izland	2021.8.31.
EU/1/17/1178/015	Xeljanz	Norvégia	2021.8.18.

## IV. MELLÉKLET

**A visszavont forgalombahozatali engedélyek listája**

A 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakban az EGT-tag EFTA-államokban az alábbi forgalombahozatali engedélyeket vonták vissza:

EU-szám	Termék	Ország	Visszavonás időpontja
EU/1/07/430	Atripla	Izland	2021.12.10.
EU/1/07/430	Atripla	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/07/430	Atripla	Norvégia	2021.12.15.
EU/1/15/1081	Caspofungin Accord	Norvégia	2021.2.15.
EU/2/14/180	Coliprotec F4	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/2/14/180	Coliprotec F4	Izland	2021.12.10.
EU/1/09/611	Docetaxel Teva	Izland	2021.10.26.
EU/1/09/611	Docetaxel Teva	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/09/611	Docetaxel Teva	Norvégia	2021.12.16.
EU/1/20/1472	Equidacent	Izland	2021.11.17.
EU/1/20/1472	Equidacent	Liechtenstein	2021.10.31.
EU/1/20/1472	Equidacent	Norvégia	2021.11.15.
EU/1/12/756	Glidipion	Izland	2021.8.26.
EU/1/12/756	Glidipion	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/00/151	Glustin	Izland	2021.12.15.
EU/1/00/151	Glustin	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/00/151	Glustin	Norvégia	2021.12.21.
EU/1/99/127	IntronA	Izland	2021.12.17.
EU/1/99/127	IntronA	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/99/127	IntronA	Norvégia	2021.12.21.
EU/1/20/1516	Lextemy	Izland	2021.7.13.
EU/1/20/1516	Lextemy	Norvégia	2021.7.1.
EU/1/20/1522	Lumoxiti	Izland	2021.8.26.
EU/1/29/1522	Lumoxiti	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/20/1522	Lumoxiti	Norvégia	2021.8.23.
EU/1/04/297	Nodetrip	Izland	2021.7.12.
EU/1/00/149	Panretin	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/00/149/001	Panretin	Norvégia	2021.1.6.
EU/1/09/519	Pantoloc Control	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/12/758	Pioglitazone Teva Pharma	Izland	2021.7.12.
EU/1/12/758	Pioglitazone Teva Pharma	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/12/758	Pioglitazone Teva Pharma	Norvégia	2021.7.16.

EU-szám	Termék	Ország	Visszavonás időpontja
EU/2/99/016	Porcilis Pesti	Izland	2021.8.30.
EU/2/99/016	Porcilis Pesti	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/2/99/016	Porcilis Pesti	Norvégia	2021.8.24.
EU/1/15/1084	Portrazza	Norvégia	2021.2.18.
EU/1/15/998	Pregabalin Mylan Pharma	Izland	2021.12.1.
EU/1/15/998	Pregabalin Mylan Pharma	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/15/998	Pregabalin Mylan Pharma	Norvégia	2021.11.15.
EU/1/08/491	Rasilez HCT	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/09/509	Ribavirin Teva	Izland	2021.7.12.
EU/1/09/509	Ribavirin Teva	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/09/509	Ribavirin Teva	Norvégia	2021.7.16.
EU/1/09/527	Ribavirin Teva Pharma B.V.	Izland	2021.7.12.
EU/1/09/527	Ribavirin Teva Pharma BV	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/09/527	Ribavirin Teva Pharma BV	Norvégia	2021.7.16.
EU/1/17/1207	Ritemvia	Izland	2021.7.12.
EU/1/17/1207	Ritemvia	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/17/1207	Ritemvia	Norvégia	2021.7.16.
EU/1/21/1563	Skysona	Izland	2021.8.25.
EU/1/21/1563	Skysona	Liechtenstein	2021.12.31.
EU/1/21/1563	Skysona	Norvégia	2021.12.21.
EU/2/07/074	Spironolactone Ceva	Izland	2021.8.26.
EU/2/07/074	Spironolactone Ceva	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/18/1309	Ulipristal Acetate Gedeon Richter	Izland	2021.8.26.
EU/1/18/1309	Ulipristal Acetate Gedeon Richter	Liechtenstein	2021.8.31.
EU/1/18/1309	Ulipristal Acetate Gedeon Richter	Norvégia	2021.7.16.
EU/1/03/250	Ytracis	Liechtenstein	2021.12.31.

## V. MELLÉKLET

**A felfüggesztett forgalombahozatali engedélyek listája**

A 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakban az EGT-tag EFTA-államokban az alábbi forgalombahozatali engedélyeket függesztették fel:

EU-szám	Termék	Ország	Felfüggesztés időpontja

**Veszélyes anyagok – Az EGT-tag EFTA-államok által az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdésével összhangban 2021 második felében hozott engedélyezési határozatok listája**

(2022/C 306/06)

**Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

Az albizottság – a 2013. december 13-i 225/2013 EGT vegyes bizottsági határozatra hivatkozva – az EGT Vegyes Bizottság 2022. március 18-i ülésének figyelmébe ajánlja az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdése alapján elfogadott engedélyezési határozatok alábbi, a 2021. július 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozó listáit.

---

## MELLÉKLET

**Engedélyezési határozatok listája**

Az EGT-tag EFTA-államokban az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdése értelmében az alábbi engedélyezési határozatokat hozták a 2021. július 1. és december 31. közötti időszakban:

A biocid termék neve	Az 528/2012/EU rendelet 44. cikkének (5) bekezdése szerinti uniós engedélyezési határozatok	Ország	A határozat kelte
Lyso IPA Surface Disinfection	32021R0978	Izland	2021. szeptember 30.
Lyso IPA Surface Disinfection	32021R0978	Liechtenstein	2021. október 11.
Lyso IPA Surface Disinfection	32021R0978	Norvégia	2021. október 11.
Pesguard® Gel	32021R1044	Izland	2021. december 20.

**Veszélyes anyagok – Az EGT-tag EFTA-államok által az 1907/2006/EK (REACH) rendelet 64. cikkének (8) bekezdésével összhangban 2021 második felében hozott engedélyezési határozatok listája**

(2022/C 306/07)

**Az áruk szabad mozgásával foglalkozó I. számú albizottság**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

Az albizottság – a 2008. március 14-i 25/2008 EGT vegyes bizottsági határozatra hivatkozva – az EGT Vegyes Bizottság 2022. március 18-i ülésének figyelmébe ajánlja az 1907/2006/EK (REACH) rendelet 64. cikkének (8) bekezdése alapján elfogadott engedélyezési határozatok alábbi, a 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakra vonatkozó listáit.

---

## MELLÉKLET

**Engedélyezési határozatok listája**

Az EGT-tag EFTA-államok az 1907/2006/EK (REACH) rendelet 64. cikkének (8) bekezdésével összhangban az alábbi engedélyezési határozatokat hozták a 2021. július 1. és 2021. december 31. közötti időszakban:

Az anyag neve	Az 1907/2006/EK rendelet 64. cikkének (8) bekezdése szerinti bizottsági határozat	Ország	A határozat időpontja
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7874	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7874	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7874	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7875	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7875	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7875	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7876	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7876	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7876	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7877	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7877	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7877	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7881	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7881	Liechtenstein	2021.11.30.

4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7881	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7882	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7882	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7882	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7883	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7883	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7883	Norvégia	2021.11.23.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7884	Izland	2021.11.17.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7884	Liechtenstein	2021.11.30.
4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol, etoxilált (4-tert-OPnEO)	C(2021) 7884	Norvégia	2021.11.23.
Króm-trioxid	C(2021) 8269	Izland	2021.12.16.
Króm-trioxid	C(2021) 8269	Liechtenstein	2021.12.8.
Króm-trioxid	C(2021) 8269	Norvégia	2021.12.15.

## V

(Hirdetmények)

## A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Összefonódás előzetes bejelentése****(Ügyszám M.10633 – SUEZ / ACEA / JV)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2022/C 306/08)

1. 2022. augusztus 4-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Suez S.A. (a továbbiakban: Suez, Franciaország),
- Acea S.p.A. (a továbbiakban: Acea, Olaszország),
- JV (Olaszország).

A Suez és az Acea az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást fognak szerezni a JV felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Suez közületi fogyasztóknak történő vízgazdálkodási szolgáltatások nyújtása, ivóvíz előállítás és elosztása, valamint a szennyvíztisztítás terén tevékeny világszerte; a Suez emellett hulladékgyűjtéssel, -válogatással, -újrafeldolgozással, -ártalmatlanítással és -kezeléssel, valamint városfejlesztési szolgáltatások nyújtásával is foglalkozik,
- az Acea Olaszországban integrált vízszolgáltatások nyújtásával, villamosenergia-elosztással, köz- és művészeti világítással, villamos energia és földgáz értékesítésével, energiatermeléssel, hulladék-ártalmatlanítással és hulladék energetikai hasznosításával foglalkozik.

3. A JV vízszolgáltatásokkal összefüggő innovatív fogyasztásmérő rendszert fog tervezni, majd kereskedelmi forgalomba hozni.

4. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

5. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10633 – SUEZ / ACEA / JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(2)</sup> HL C 366., 2013.12.14., 5. o.



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU